



1A

IT EN DE FR ES

1B

NL BG CS DA EL
ET FI

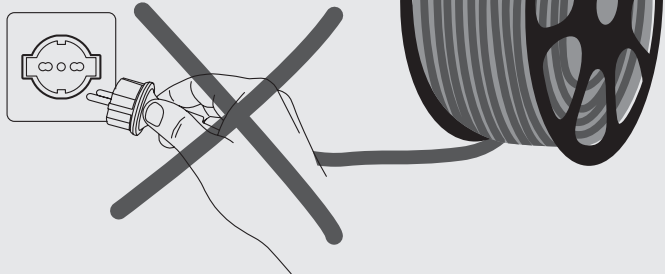
2A

HR HU LT LV PL
PT RO

2B

RU SK SL SV UK
TR

NO!



IT SROTOLARE COMPLETAMENTE IL TUBO LUMINOSO PRIMA DI CONNETTERLO ALLA RETE ELETTRICA PER EVITARE PERICOLOSI SURRISCALDAMENTI. **EN** COMPLETELY UNCOIL THE LIGHT TUBE BEFORE CONNECTING IT TO THE MAINS POWER SUPPLY TO AVOID POTENTIALLY DANGEROUS OVERHEATING. **DE** DEN LICHTSCHLAUCH VOR DEM ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ AUSROLLEN, UM GEFÄHRLICHE ÜBERHITZUNGEN ZU VERMEIDEN. **FR** DÉROULER COMPLÈTEMENT LE TUBE LUMINEUX AVANT DE LE RELIER À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (SECTEUR) POUR ÉVITER TOUT ÉCHAUFFEMENT DANGEREUX. **ES** DESENROLLE COMPLETAMENTE EL TUBO LUMINOSO ANTES DE CONECTARLO A LA RED ELÉCTRICA PARA EVITAR UN SOBRECALENTAMIENTO PELIGROSO. **NL** DE LICHTSLANG HELEMAAL AFROLLEN ALVORENS NIEM AAN TE SUIJTEN OP HET ELEKTRICITEITSNET, OM GEVAARLIJKE OVERVERHITTINGEN TE VERMIDEN. **BG** РАЗВИЙТЕ ИЗЦЯЛО СВЕТИЛНИХАТА ТРЪБА, ПРЕДИ ДА Я СВЪРЖАТЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНАТ СЕРИОЗНИ ПРЕГРЯВАНИЯ. **CS** SVĚTLNOU TRUBICI PŘED PŘIPOJENÍM DO SÍTĚ UPLNĚ ROZVÍJTE, ABYSTE ZABRÁNILI NEBEZPEČNÉMU PŘEHŘÁTÍ. **DA** RUL LYSRØRET HJELT UD, FØR DET TILSLUTTES TIL ELNETTET FOR AT FORHINDRE FARLIG OVEROPHEDNING. **EL** ΣΤΕΛΝΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟ ΦΩΤΟΣΦΑΙΡΗ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ, ΟΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΕΙΣ. **ET** ENNE VOOLUVÕRKU ÜHENDAMIST KERIGE VALGUSTORU TÄIELSI LAHTI, NI VÄLDITE POTENTSIAALSELT OHTU KUIKKU ÜLEKUMENEMIST. **FI** RULLAA VALOPUTKI KOKONAAN AUKI ENNEN SEN KYTKEMISTÄ SÄHKÖVERKKOON VAARALLISEN YLIKUMENEMISEN VÄLTÄMISEKSI. **HR** POTPUNO ODVIJTE SVJETLOSNU ČJEV PRIJE NEGO ŠTO JE SPOJITE NA ELEKTRIČNU MREŽU KAKO BISTE IZBJEGLI OPASNO PREGRJAVANJE. **HU** TEKERJE TELJESN KI A VILÁGÍTÓ CSÖVET, MIELŐTT AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ CSATLAKOZTATJA, HOGY ELKERÜLHETŐEK LEGYENEK A VESZÉLYES TÜLMEGEDÉSEK. **LT** VISIŠKAI IŠVYNIOKITE ŠVIESOS VAMZDEJĮ PRIEŠ PRIJUNGDA MI JI PRIE MAITINIMO ŠALTINIO, KAD IŠVENGTUMĖTE POTENCIALIAI PAVOJINGO PERKAITIMO. **LV** PIRMS GAISMAS CAURULES PIESĻĒŠANAS PIE ELEKTRĪBAS TĪKLA, PILNĪGI ATTINĒT TO, LAI IZVAIRĪTOS NO BĪSTAMAS PĀRKARŠANAS. **PL** PRZED PODŁĄCZENIEM WIĘZA ŚWIETLNEGO DO SIĘCI ELEKTRYCZNEJ NALEŻY GO CAŁKOWICIE ROZWINĄĆ, ABY NIE DOPUSZCİ DO JEJ NIEBEZPIECZNEGO PRZEGRZANIA SIĘ. **PT** DESENROLAR COMPLETAMENTE O TUBO LUMINOSO ANTES DE O LIGAR A REDE ELÉTRICA PARA EVITAR PERIGOSOS SOBRE AQUECIMENTOS. **RO** DESFĂȘURĂȚI COMPLET TUBUL LUMINOS ÎNAINTE DE A-L CONECTA LA REȚEAUA ELÉCTRICĂ, PENTRU A EVITA SUPRĂINCĂLZIRILE PERICULOASE. **RU** ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ПОЛНОСТЬЮ РАЗВЕРНИТЕ СВЕТОВУЮ ТРУБКУ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОГО ПЕРЕГРЕВА. **SK** PRED ZAPOJENÍM SVETELNEJ TRUBICE DO ELEKTRICKEJ SIETE JU UPLNĚ ROZVÍJTE, ABY STE PREDŠLI NEBEZPEČNÉMU PREHRIATI. **SL** PRED PRIKLJUČITVJO SVETLEČE CEVI NA ELEKTRIČNO OMREŽJE JO MORATE V CELOTI ODVITI, S ČIMER PREPREČITE PREGREVANJE. **SV** RULLA UT HELA LYSRØRET INNAN DU KOPPLAR DET TILL STRÖMFÖRANDE NÄT FÖR ATT UNDVIKA FARLIG ÖVERHETNING. **UK** ПОВНІСНО РОЗГОРНУТИ ЛІУМІНАЦІЙНУ ТРУБКУ, ПЕРШ НІЖ ПІД'ЄДНУВАТИ ЇЇ ДО МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРИЧНОГО ЖИВЛЕННЯ, ЩОБ ЗАПОБІГТИ НЕБЕЗПЕЧНОМУ ПЕРЕГРІВУ. **TR** TEHLİKELİ OLABİLECEK AŞIRI ISINMALARI ÖNLEMEK İÇİN, ELEKTRİK ŞEBEKESİNE BAĞLAMADAN ÖNCE İŞIKLI HATTI TAMAMEN ÇÖZÜN.

IT

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE PRIMA DELL'USO: NON COLLEGARE LA DECORAZIONE LUMINOSA ALLA RETE ELETTRICA QUANDO ESSA È ANCORA NEL SUO IMBALLO. / NON LASCIARE ACCESA LA DECORAZIONE LUMINOSA SE ANCORA ARROTTOLATA O IN QUALSIASI ALTRA CONDIZIONE NE LIMITI L'AZERAZIONE E LO SMALTIMENTO DI CALORE. / DISCONNETTERE LA DECORAZIONE LUMINOSA DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE SU DI ESSA. / EVITARE IL DETERIORAMENTO DEI MATERIALI ISOLANTI E CONTROLLARNE LO STATO PRIMA DELL'USO. / IN CASO LA DECORAZIONE LUMINOSA SIA DANNEGGIATA IN QUALCHE SUA PARTE NON SOSTITUIBILE CON RICAMBI ORIGINALI, LA DECORAZIONE LUMINOSA NON DEVE ESSERE RIPARATA E NON DEVE ESSERE PIÙ UTILIZZATA PERCHÉ POTREBBE ESSERE PERICOLOSA. / NON APPLICARE INTERMITTENZE SE LA DECORAZIONE È ALIMENTATA TRAMITE TRASFORMATORE O SE È GIÀ DOTATA DI DISPOSITIVO ELETTRONICO (CONTROLLER) O ALTRE TECNOLOGIE PER OTTENERE GIOCHI DI LUCE. / NON È UN GIOCATTOLLO MA UNA DECORAZIONE NATALIZIA, ADATTA ALL'USO SOLO DA PARTE DI PERSONE ADULTE. / LA DECORAZIONE LUMINOSA NON È PORTANTE, NON SOTTOPORLA A CARICHI, TRAZIONI O TENSIONI STRUTTURALI; SE APPESA DEVE ESSERE SORRETTA DA CAVI O STRUTTURE PORTANTI. IL CAVO FLESSIBILE ESTERNO DI QUESTA DECORAZIONE LUMINOSA NON PUÒ ESSERE SOSTITUITO, SE IL CAVO È DANNEGGIATO, LA DECORAZIONE LUMINOSA DEVE ESSERE DISTRUTTA. / DECORAZIONE LUMINOSA PER USO ESTERNO E INTERNO. / NON IMMERGERE LA DECORAZIONE LUMINOSA IN AGENTI LIQUIDI. / PRIMA DELL'USO ASSICURARSI CHE TUTTE LE CONNESSIONI DELLA DECORAZIONE LUMINOSA SIANO BEN FISSATE E ISOLATE. / ATTENZIONE: QUESTA DECORAZIONE LUMINOSA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA QUANDO LE GUARNIZIONI NON SONO IN POSIZIONE. / VERIFICARE ATTENTAMENTE CHE EVENTUALI CONNETTORI SIANO PROVVISI DI ANELLO DI ISOLAMENTO E ABBIANO LA GHERIA DI CHIUSURA BEN SERRATA. / ATTENZIONE: SE POSTA ALL'ESTERNO, ASSICURARSI CHE LA PRESA DI CORRENTE SIA PER USO ESTERNO. / DECORAZIONE LUMINOSA NON PROLUNGABILE, NON COLLEGARE ELETTRICAMENTE QUESTA DECORAZIONE AD ALTRE. / LAMPADE NON SOSTITUIBILI. / APPARECCHIO APPARTENENTE ALLA CLASSE DI RISCHIO ESENTE O 1 SECONDO EN 62471:2008 E IEC 62471:2006. / IL TUBO LUMINOSO NON DEVE SUPERARE LA TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO DI 55-60°, NON INSTALLARE VICINO A FONTI DI CALORE O SU SUPERFICI CHE POSSONO SURRISCALDARSI. / PER EVITARE SURRISCALDAMENTI NON RICOPRIRE O DECORARE ULTERIORMENTE IL TUBO LUMINOSO. / NON PIEGARE O COMPRIMERE ECCESSIVAMENTE IL TUBO LUMINOSO PER EVITARE DANNI AI CIRCUITI INTERNI. / NON POSIZIONARE IL TUBO LUMINOSO ALL'INTERNO DI UN INCASSO, NON TAGLIARE O APRIRE IL TUBO LUMINOSO. / IL TUBO LUMINOSO NON È PORTANTE, SE APPESO DEVE ESSERE SORRETTO DA CAVI O STRUTTURE PORTANTI. / OVE APPLICABILE LA NORMATIVA RAEE: I RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (DI SEGUITO RAEE), CONTRASSEGNA TI DAL SIMBOLO DEL BIDONE BARRATO, DEVONO ESSERE SOTTOPOSTI A RACCOLTA DIFFERENZIATA E NON SMALTITI COME RIFIUTI URBANI MISTI, INFORMANDOSI PRESSO IL COMUNE DI RESIDENZA RIGUARDO I PUNTI DI RACCOLTA DISPONIBILI SUL TERRITORIO. IL DISTRIBUTORE, AL MOMENTO DELLA FORNITURA DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA ELETTRICA ED ELETTRONICA (DI SEGUITO AEE) RITIRA GRATUITAMENTE, IN RAGIONE DI UNO CONTRO UNO, IL RAEE DI TIPO EQUIVALENTE. I DISTRIBUTORI CON SUPERFICIE DI VENDITA DI DETTAGLIO DI AEE DI ALMENO 400 MQ RACCOLGONO A TITOLO GRATUITO I RAEE DI

PICCOLISSIME DIMENSIONI (DIMENSIONI ESTERNE INFERIORI A 25 CM) PROVENIENTI DA UTILIZZATORI FINALI, SENZA OBBLIGO DI ACQUISTO DI AEE DI TIPO EQUIVALENTE. UNO SMALTIMENTO ADEGUATO DEI RAEE CONSENTE IL RIUTILIZZO E RICICLAGGIO DEI MATERIALI E DEI COMPONENTI E AIUTA A PREVENIRE EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE UMANA DOVUTI ALL'EVENTUALE PRESENZA DI SOSTANZE PERICOLOSE AL LORO INTERNO. / QUESTO PRODOTTO NON È UN APPARECCHIO PROGETTATO PER L'ILLUMINAZIONE DI AMBIENTI MA È UNA DECORAZIONE LUMINOSA NATALIZIA. / DOPO L'USO, RIPORRE IL PRODOTTO NELLA PROPRIA CONFEZIONE PER UNA MIGLIORE CONSERVAZIONE. / CONSULTARE I DATI TECNICI E LE AVVERTENZE RIPORTATE NELL'ETICHETTA APPLICATA SUL CAVO DI ALIMENTAZIONE E/O SULLA DECORAZIONE. / CONSERVARE L'IMBALLO E IL FOGLIO ISTRUZIONI, CONTENGONO IMPORTANTI INFORMAZIONI CHE DEVONO ESSERE DISPONIBILI PER FUTURE RIFERENZE.

ISTRUZIONI D'USO: ESTRARRE DELICATAMENTE LA DECORAZIONE LUMINOSA DALL'IMBALLO. / SE PRESENTI APRIRE E FISSARE EVENTUALI COMPONENTI DELLA DECORAZIONE. / INSTALLARE LA DECORAZIONE NEL MODO VULTO. ATTENZIONE: NON PIEGARE O COMPRIMERE ECCESSIVAMENTE IL TUBO LUMINOSO; NON POSIZIONARLO SU SUPERFICI METALLICHE O NERE CHE DURANTE IL PERIODO ESTIVO POTREBBERO SUPERARE LA TEMPERATURA MASSIMA SOSTPORTATA DAL TUBO LUMINOSO. / COLLEGARE LA SPINA DI ALIMENTAZIONE DELLA DECORAZIONE ALLA RETE ELETTRICA. / SE DOTATA DI DISPOSITIVO ELETTRONICO PER GIOCHI DI LUCE (CONTROLLER) PREMIARE RIPETUTAMENTE IL PULSANTE PER SELEZIONARE L'EFFETTO LUMINOSO DESIDERATO. / PER SPEGNERE LA DECORAZIONE LUMINOSA SCOLLEGARE LA SPINA DI ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA. / NON LASCIARE IN FUNZIONE INUTILMENTE LA DECORAZIONE LUMINOSA.

EN

READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY BEFORE USE: DO NOT CONNECT THE LIGHT DECORATION TO THE MAINS POWER SUPPLY WHEN IT IS STILL IN ITS PACK. / DO NOT LEAVE THE LIGHT DECORATION SWITCHED ON IF IT IS STILL COILED OR IN ANY OTHER CONDITION THAT RESTRICTS VENTILATION AND HEAT DISSIPATION. / UNPLUG THE LIGHT DECORATION FROM THE MAINS BEFORE DOING ANY WORK ON IT. / AVOID DETERIORATION OF THE INSULATING MATERIAL AND CHECK ITS CONDITION BEFORE USING THE DECORATION. / IF ANY PART OF THE LIGHT DECORATION THAT CANNOT BE REPLACED WITH ORIGINAL SPARE PARTS IS DAMAGED, THE LIGHT DECORATION BECOMES POTENTIALLY HAZARDOUS AND MUST NOT BE REPAIRED OR USED. / DO NOT INSTALL FLASHER UNITS IF THE DECORATION IS SUPPLIED VIA A TRANSFORMER OR IF IT IS ALREADY EQUIPPED WITH AN ELECTRONIC CONTROLLER OR OTHER SYSTEM TO CREATE LIGHT EFFECTS. / THIS PRODUCT IS A FESTIVE DECORATION AND NOT A TOY AND IS THEREFORE SUITABLE FOR USE ONLY BY ADULTS. / THE LIGHT DECORATION IS NOT LOAD-BEARING. DO NOT SUBJECT IT TO LOADS OR STRUCTURAL PULLING FORCES OR TENSION; IF IT IS SUSPENDED IT MUST BE SUPPORTED BY SUITABLE CABLES OR LOAD-BEARING STRUCTURES. THE EXTERNAL FLEXIBLE POWER CORD OF THIS LIGHT DECORATION CANNOT BE REPLACED; IF THE POWER CORD IS DAMAGED THE LIGHT DECORATION MUST BE RENDERED INOPERATIVE AND DISCARDED. / LIGHT DECORATION FOR OUTDOOR AND INDOOR USE. / DO NOT IMMERSE THE LIGHT DECORATION IN LIQUIDS. / BEFORE USING THE PRODUCT MAKE SURE ALL THE CONNECTIONS OF THE LIGHT DECORATION ARE SECURELY TIGHTENED AND INSULATED. / WARNING: THIS LIGHT DECORATION MUST NOT BE USED IF THE GASKETS ARE NOT FITTED CORRECTLY. / CAREFULLY CHECK TO ENSURE THAT ANY CONNECTORS ARE EQUIPPED WITH THE INSULATOR RING AND THAT THE RELATIVE LOCKING RING IS SECURELY FASTENED. / WARNING: IF THE DECORATION IS TO BE INSTALLED OUTDOORS, MAKE SURE THE POWER OUTLET IS DESIGNED FOR OUTDOOR USE. / NON-EXTENSIBLE LIGHT DECORATION: DO NOT MAKE AN ELECTRICAL CONNECTION BETWEEN THIS DECORATION AND ANY ADDITIONAL DECORATIONS. / NON-REPLACEABLE BULBS. / DEVICE BELONGING TO RISK-EXEMPT GROUP OR GROUP 1 ACCORDING TO EN 62471:2008 AND IEC 62471:2006. / THE ROPE LIGHT MUST NOT EXCEED A MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE OF 55-60°, DO NOT INSTALL NEAR HEAT SOURCES OR SURFACES THAT MAY BECOME HOT. / TO AVOID OVERHEATING DO NOT COVER OR OTHERWISE DECORATE THE ROPE LIGHT. / DO NOT BEND OR COMPRESS THE ROPE LIGHT EXCESSIVELY OR THE INTERNAL CIRCUITS WILL BE DAMAGED. / DO NOT USE THE ROPE LIGHT WHEN RECESSED INTO A SURFACE. DO NOT OPEN OR CUT THE ROPE LIGHT. / THE ROPE LIGHT IS NOT LOAD-BEARING; IF IT IS SUSPENDED IT MUST BE SUPPORTED BY CABLES OR SUITABLE LOAD-BEARING STRUCTURES. / IN PLACES WHERE THE WEEE DIRECTIVE IS APPLICABLE: WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (HENCEFORWARD REFERRED TO AS WEEE), MARKED WITH THE CROSSED-OUT WHEELED BIN SYMBOL, MUST BE SUBMITTED TO SEPARATE COLLECTION AND NOT BE DISPOSED OF AS UNSORTED MUNICIPAL WASTE. REFER TO DISTRIBUTORS OR LOCAL AUTHORITIES FOR INFORMATION ON THE AVAILABLE RETURN AND COLLECTION SYSTEMS. A PROPER DISPOSAL OF WEEE ALLOWS TO RE-USE AND RECYCLE MATERIALS AND COMPONENTS AND HELPS TO PREVENT NEGATIVE EFFECTS ON THE ENVIRONMENT AND HUMAN HEALTH AS A RESULT OF THE POSSIBLE PRESENCE OF HAZARDOUS SUBSTANCES THEREIN INCLUDED. / THIS PRODUCT IS A FESTIVE LIGHT DECORATION AND IS NOT DESIGNED FOR AMBIENT LIGHTING USES. / AFTER USE, REPLACE THE PRODUCT IN ITS PACK FOR OPTIMAL STORAGE AND PROTECTION. / READ THE TECHNICAL DATA AND WARNINGS SHOWN ON THE LABEL AFFIXED TO THE POWER CORD AND/OR THE DECORATION. / KEEP THE PACK AND INSTRUCTION LEAFLET SAFE BECAUSE THEY CONTAIN IMPORTANT INFORMATION THAT MUST BE AVAILABLE FOR FUTURE REFERENCE.

INSTRUCTIONS FOR USE: CAREFULLY REMOVE THE LIGHT DECORATION FROM THE PACK. / OPEN AND FIT ANY DECORATION COMPONENTS, IF PRESENT. / INSTALL THE DECORATION AS REQUIRED. WARNING: DO NOT BEND OR COMPRESS THE LIGHT TUBE EXCESSIVELY: DO NOT POSITION IT ON METAL OR BLACK SURFACES THAT COULD HEAT UP DURING THE SUMMER MONTHS TO ABOVE THE MAXIMUM TEMPERATURE THAT THE TUBE IS ABLE TO WITHSTAND. / INSERT THE DECORATION POWER PLUG INTO THE MAINS SOCKET OUTLET. / IF THE PRODUCT IS EQUIPPED WITH AN ELECTRONIC EFFECTS CONTROLLER, PRESS THE CONTROLLER BUTTON REPEATEDLY TO SELECT THE REQUIRED LIGHT EFFECT. / TO SWITCH OFF THE LIGHT DECORATION UNPLUG THE POWER PLUG FROM THE MAINS SOCKET OUTLET. / DO NOT LEAVE THE LIGHT DECORATION SWITCHED ON UNNECESSARILY.

DE

VOR DEM GEBRAUCH BITTE DIE ANLEITUNGEN UND HINWEISE AUFMERKSAM LESEN: DIE DEKORBELEUCHTUNG VOR DEM STROMANSCHLUSS UNBEDINGT AUS DER VERPACKUNG NEHMEN. / DIE DEKORBELEUCHTUNG NICHT EINGESCHALTET LASSEN, FALLS SIE NOCH AUFGEWICKELT IST ODER ANDERE UMSÄNDE GEGEBEN SIND, DIE EINE AUSREICHENDE BELÜFTUNG UND WÄRMEABLEITUNG VERHINDERN SOLLTEN. / VOR EINGRIFFEN AN DER DEKORBELEUCHTUNG DIESE UNBEDINGT VOM STROMNETZ TRENNEN. / DIE BESCHÄDIGUNG DER ISOLIERUNG VERMEIDEN UND DEN EINWANDFREIEN ZUSTAND VOR DEM GEBRAUCH ÜBERPRÜFEN. / BEI BESCHÄDIGUNG EINER NICHT DURCH ORIGINALTEILE ERSETZBAREN KOMPONENTE DER DEKORBELEUCHTUNG DARF DIESE WEDER REPARIERT NOCH VERWENDET WERDEN, DA HIERDURCH GEFAHREN ENTSTEHEN KÖNNEN. / AN DEKORBELEUCHTUNGEN MIT STROMWANDLER, INTEGRIERTER ELEKTRONIK (CONTROLLER) ODER ANDEREN LICHTSPIEL-TECHNOLOGIEN KEINE SCHALTUNGEN FÜR INTERMITTIERENDEN BETRIEB ANSCHLIESSEN. / DAS PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG, SONDERN EINE NUR FÜR DEN GEBRAUCH DURCH ERWACHSENE BESTIMMTE WEIHNACHTSDEKORATION. / DIE WEIHNACHTSDEKORATION HAT KEINE TRAGKRAFT UND DARF WEDER BELASTUNGEN, ZUG- ODER STRUKTURELLEN SPANNUNGEN AUSGESETZT WERDEN. BEI HÄNGENDER INSTALLATION MUSS SIE DURCH KABEL ODER TRAGENDE STRUKTUREN ABGESTÜTZT WERDEN. DAS FLEXIBLE AUSSENKABEL DIESER DEKORATIONSBELEUCHTUNG IST NICHT ERSETZBAR. BEI BESCHÄDIGUNG DES KABELS DIE DEKORATIONSBELEUCHTUNG VERNICHTEN. / DEKORBELEUCHTUNG FÜR AUSSEN UND INNEN. / DIE DEKORBELEUCHTUNG NICHT IN FLÜSSIGKEITEN EINTAUCHEN. / VOR DEM GEBRAUCH SICHERSTELLEN, DASS SÄMTLICHE ANSCHLÜSSE DER DEKORBELEUCHTUNG EINWANDFREI BEFESTIGT UND ISOLIERT SIND. / ACHTUNG: DIESE DEKORBELEUCHTUNG DARF BEI FALSCH EINGESETZTEN DICHTUNGEN NICHT VERWENDET WERDEN. / DARAUF ACHTEN, DASS ETWAIGE VERBINDER MIT ISOLIERUNG VERSEHEN SIND UND DASS DER KLEMMRING FESTGEZOGEN IST. / ACHTUNG: BEI AUSSENINSTALLATION SICHERSTELLEN, DASS DIE STECKDOSE FÜR AUSSENBEREICHE GEEIGNET IST. / NICHT-VERLÄNGERBARE DEKORBELEUCHTUNG, DIESE DEKORATION NICHT AN ANDERE ANSCHLIESSEN. / NICHT-ERSETZBARE LAMPEN. / GERÄT DER FREIEN GRUPPE ODER DER RISIKOGRUPPE 1 NACH EN 62471:2008 E IEC 62471:2006. / VERWENDEN SIE DEN LICHTSCHLAUCH NICHT IN ENGEN EINBAURÄUMEN. DER LICHTSCHLAUCH DARF WEDER GESCHNITTEN NOCH GEÖFFNET WERDEN. / DER LICHTSCHLAUCH DARF DIE MAXIMALE BETRIEBSTEMPERATUR VON 55-60° NICHT ÜBERSCHREITEN, NICHT IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN ODER ERHITZBAREN OBERFLÄCHEN

INSTALLIEREN. / DEN LICHTSCHLAUCH ZUM SCHUTZ VOR ÜBERHITZUNGEN NICHT ABDECKEN ODER ZUSÄTZLICH DEKORIEREN. / DEN LICHTSCHLAUCH NICHT KNICKEN ODER ÜBERMÄSSIG QUETSCHEN, UM SCHÄDEN AN DEN INTERNEN STROMKREISEN ZU VERMEIDEN. / DER LICHTSCHLAUCH HAT KEINE TRAGKRAFT, BEI HÄNGENDER INSTALLATION MUSS ER DURCH KABEL ODER TRAGENDE STRUKTUREN ABGESTÜTZT WERDEN. / SOWEIT DAS GESETZ "ELEKTROG" ANWENDBAR IST: ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE, DIE MIT DEM SYMBOL DER DURCHGESTRICHENEN MÜLLTonne GEGENGEZEICHNET WERDEN, GEHÖREN NICHT ZUM UNSORTIERTEN SIEDLUNGSABFALL UND MÜSSEN DAHER GETRENNT GESAMMELT WERDEN. INFORMATIONEN ÜBER DIE DAFÜR ZUR VERFÜGUNG GESTELLTEN RÜCKGABE- UND SAMMELSYSTEME ERTEILEN VERTEILEBER UND GEMEINDEVERWALTUNGEN. EINE ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE ERMÖGLICHT DIE WIEDERVERWENDUNG UND DAS RECYCLING VON MATERIALIEN UND KOMPONENTEN UND HILFT, NEGATIVE AUSWIRKUNGEN AUF DIE UMWELT UND DIE MENSCHLICHE GESUNDHEIT, DIE DURCH DAS MÖGLICHE VORHANDENSEIN VON GEFÄHRLICHEN STOFFEN IN ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN BEDINGT SIND, ZU VERHINDERN. / DIESES PRODUKT IST KEIN GERÄT FÜR DIE RAUMBELEUCHTUNG, SONDERN EINE WEIHNACHTLICHE DEKORBELEUCHTUNG. / DAS PRODUKT NACH DEM GEBRAUCH IN SEINER ORIGINALVERPACKUNG AUFBEWAHREN. / TECHNISCHE DATEN UND HINWEISE AUF DEM ETIKETT AM VERSORGUNGSKABEL BZW. DER DEKORATION BEACHTEN. / VERPACKUNG UND BEDIENUNGSANLEITUNG ENTHALTEN WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR KÜFTIGEN BEDARF UND MÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN.

BEDIENUNGSANLEITUNG: DIE DEKORBELEUCHTUNG BEHUTSAM AUSPACKEN. / ETWAIGE ZUSATZKOMPONENTEN DER DEKORATION AUSPACKEN UND BEFESTIGEN. / DIE DEKORATION WUNSCHGEMÄSS INSTALLIEREN. ACHTUNG: DEN LICHTSCHLAUCH NICHT KNICKEN ODER ÜBERMÄSSIG QUETSCHEN; DEN LICHTSCHLAUCH NICHT AUF METALL- ODER SCHWARZE OBERFLÄCHEN SETZEN, DIE IM SOMMER DIE ZULÄSSIGE HÖCHSTTEMPERATUR DES LICHTSCHLAUCHS ÜBERSCHREITEN KÖNNTEN. / DEN STECKER DER DEKORATION AN DAS STROMNETZ ANSCHLIESSEN. / BEI DEKORBELEUCHTUNGEN MIT ELEKTRONIK FÜR LICHTSPIELE (CONTROLLER) DIE TASTE SO OFT DRÜCKEN, BIS DER GEWÜNSCHTE LICHTEFFEKT AUSGEWÄHLT IST. / ZUM AUSSCHALTEN DER DEKORBELEUCHTUNG DEN STECKER AUS DER STECKDOSE ZIEHEN. / DIE DEKORBELEUCHTUNG NICHT UNNÖTIG EINGESCHALTET LASSEN.

FR

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS AVANT L'EMPLOI: NE PAS RELIER LA DÉCORATION LUMINEUSE À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (SECTEUR) LORSQU'ELLE EST ENCORE DANS SON EMBALLAGE. / NE PAS LAISSER ALLUMÉE LA DÉCORATION LUMINEUSE LORSQU'ELLE EST ENCORE ENROULÉE OU DANS N'IMPORTE QUELLE AUTRE CONDITION POUVANT EN EMPÊCHER L'ÉRATION ET LA DISSIPATION DE CHALEUR. / DÉBRANCHER LA DÉCORATION LUMINEUSE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (SECTEUR) AVANT D'INTERVENIR SUR CELLE-CI. / ÉVITER LA DÉTÉRIORATION DES ISOLANTS ÉLECTRIQUES ET CONTRÔLER LEUR ÉTAT APPARENT AVANT L'EMPLOI. / SI LA DÉCORATION LUMINEUSE EST EN PARTIE DÉTÉRIORÉE ET QU'IL N'EST PAS POSSIBLE DE REMPLACER CETTE PARTIE PAR UNE PIÈCE D'ORIGINE, IL NE FAUT PAS TENTER DE RÉPARER NI D'UTILISER CETTE DÉCORATION CAR SON FONCTIONNEMENT DANS CET ÉTAT POURRAIT ÊTRE DANGEREUX. / NE PAS PRÉVOIR L'EMPLOI D'UNE CENTRALE CLIGNOTANTE OU D'UN AUTRE DISPOSITIF SIMILAIRE SI LA DÉCORATION EST ALIMENTÉE PAR UN TRANSFORMATEUR OU SI CELLE-CI EST DÉJÀ DOTÉE D'UN DISPOSITIF ÉLECTRONIQUE (CONTRÔLEUR) OU D'AUTRES SYSTÈMES PERMETTANT DE RÉALISER DES JEUX DE LUMIÈRE. / CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET MAIS UNE DÉCORATION DE NOËL ET SON USAGE EST RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT AUX ADULTES. / LA DÉCORATION LUMINEUSE N'EST PAS UNE STRUCTURE PORTANTE ET ELLE NE DOIT DONC PAS ÊTRE SOUMISE À DES CHARGES, TRACIONS OU TENSIONS STRUCTURELLES. LA DÉCORATION NE PEUT ÊTRE SUSPENDUE QUE SI ELLE EST SOUTENUE PAR DES CÂBLES OU DES STRUCTURES PORTANTES. LE CORDON FLEXIBLE EXTÉRIEUR DE CETTE DÉCORATION LUMINEUSE NE PEUT PAS ÊTRE REMPLACÉ. EN CAS DE DÉTÉRIORATION DE CE CORDON, IL FAUT DÉTRUIRE LA DÉCORATION. / DÉCORATION LUMINEUSE POUR INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR. / NE PAS IMMERGER LA DÉCORATION LUMINEUSE DANS DES AGENTS LIQUIDES. / AVANT L'EMPLOI, S'ASSURER QUE TOUTES LES CONNEXIONS DE LA DÉCORATION LUMINEUSE SONT BIEN FIXÉES ET ISOLÉES. / ATTENTION: NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA DÉCORATION LUMINEUSE SANS LES JOINTS EN PLACE. / VÉRIFIER MINUTIEUSEMENT QUE LES CONNECTEURS ÉVENTUELLEMENT UTILISÉS SOIENT MUNIS D'UN ANNEAU D'ISOLATION ET D'UNE BAGUE DE VERRILLAGE BIEN SERRÉE. / ATTENTION: SI LA DÉCORATION LUMINEUSE EST PLACÉE À L'EXTÉRIEUR, S'ASSURER QUE LA PRISE DE COURANT EST BIEN ADAPTÉE À UN USAGE EXTÉRIEUR. / NE PAS RELIER ÉLECTRIQUEMENT LA DÉCORATION LUMINEUSE À D'AUTRES DÉCORATIONS. / AMPOULES NON REMPLAÇABLES. / APPAREIL APPARTENANT À LA CLASSE 0 (SANS RISQUE) OU 1 (FAIBLE RISQUE) SELON LA NORME EN 62471:2008 ET IEC 62471:2006. / NE PAS PLACER LE TUBE LUMINEUX À L'INTÉRIEUR D'UNE SURFACE ENCASTRÉE. NE PAS COUPER OU OUVRIR LE TUBE LUMINEUX. / LE TUBE LUMINEUX NE DOIT PAS DÉPASSER LA TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION DE 55-60 °C. NE PAS INSTALLER PRÈS DE SOURCES DE CHALEUR OU SUR DES SURFACES POUVANT S'ÉCHAUFFER. / POUR ÉVITER TOUT ÉCHAUFFEMENT, NE PAS RECOUVRIR LE TUBE LUMINEUX OU PRÉVOIR D'AUTRES DÉCORATIONS SUR CELUI-CI. / NE PAS PLIER OU COMPRIMER EXCESSIVEMENT LE TUBE LUMINEUX POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES CIRCUITS INTERNES. / LE TUBE LUMINEUX N'EST PAS UNE STRUCTURE PORTANTE. LE TUBE LUMINEUX NE PEUT ÊTRE SUSPENDU QUE S'IL EST SOUTENU PAR DES CÂBLES OU DES STRUCTURES PORTANTES. / DANS LES CAS OÙ LA DIRECTIVE DEEE EST APPLICABLE: LES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE), MARQUÉS AVEC LE SYMBOLE DE LA POUBELLE BARRÉE, DOIVENT ÊTRE SOUMIS À LA COLLECTE SÉPARÉE ET PAS JETÉS AVEC LES DÉCHETS MUNICIPAUX NON TRIÉS, EN S'INFORMANT APRÈS DES DISTRIBUTEURS OU DES AUTORITÉS LOCALES SUR LES SYSTÈMES DE REPRISE ET DE COLLECTE À DISPOSITION. UNE ÉLIMINATION ADEQUATE DES DEEE PERMET LE RÉEMPLOI ET LE RECYCLAGE DES MATÉRIAUX ET DES COMPOSANTS ET ELLE AIDE À PRÉVENIR DES EFFETS NÉGATIFS SUR L'ENVIRONNEMENT ET LA SANTÉ HUMAINE EN RAISON DE L'ÉVENTUELLE PRÉSENCE DE SUBSTANCES DANGEREUSES À LEUR INTÉRIEUR. / CE PRODUIT EST UNE DÉCORATION LUMINEUSE DE NOËL ET NON PAS UN APPAREIL CONÇU POUR L'ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE. / RANGER LE PRODUIT DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE APRÈS SON EMPLOI POUR MIEUX LE CONSERVER. / LIRE LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET LES AVERTISSEMENTS FIGURANT SUR L'ÉTIQUETTE APOSSÉE SUR LE CORDON D'ALIMENTATION ET/OU SUR LA DÉCORATION. / CONSERVER L'EMBALLAGE D'ORIGINE ET LES INFORMATIONS POUR TOUTE CONSULTATION FUTURE, CAR ILS FOURNISSENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.

MODE D'EMPLOI: SORTIR DÉLICATEMENT LA DÉCORATION LUMINEUSE DE SON EMBALLAGE. / SI PRÉVUS, OUVRIR ET FIXER LES COMPOSANTS ÉVENTUELS DE LA DÉCORATION. / INSTALLER LA DÉCORATION À L'ENDROIT SOUHAITÉ. ATTENTION: NE PAS PLIER NI COMPRIMER EXCESSIVEMENT LE TUBE LUMINEUX; NE PAS LE PLACER SUR DES SURFACES MÉTALLIQUES OU NOIRES QUI POURRAIENT, EN ÉTÉ, DÉPASSER LA TEMPÉRATURE MAXIMALE TOLÉRÉE PAR LE TUBE LUMINEUX. / BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA DÉCORATION SUR LA PRISE SECTEUR. / SI DOTÉE D'UN DISPOSITIF ÉLECTRONIQUE POUR JEUX DE LUMIÈRE (CONTRÔLEUR), APPUYER PLUSIEURS FOIS SUR LE BOUTON POUR SÉLECTIONNER L'EFFET LUMINEUX DÉSIRÉ. / DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR POUR ÉTEINDRE LA DÉCORATION LUMINEUSE. / NE PAS LAISSER FONCTIONNER INUTILEMENT LA DÉCORATION LUMINEUSE.

ES

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DEL USO: NO CONECTE LA DECORACIÓN LUMINOSA A LA RED ELÉCTRICA CUANDO AÚN ESTÉ EN EL EMBALAJE. / NO DEJE ENCENDIDA LA DECORACIÓN LUMINOSA SI ESTÁ ENROLLADA O EN CUALQUIER OTRA CONDICIÓN QUE LIMITE LA AIREACIÓN Y LA DISIPACIÓN DEL CALOR. / DESCONECTE LA DECORACIÓN LUMINOSA DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE REALIZAR CUALQUIER OPERACIÓN EN ELLA. / EVITE QUE LOS MATERIALES AISLANTES SE DETERIOREN Y CONTROLE SU ESTADO ANTES DEL USO. / SI SE DAÑA ALGÚN COMPONENTE QUE NO PUEDA SUSTITUIRSE POR UN RECAMBIO ORIGINAL, NO INTENTE REPARAR LA DECORACIÓN LUMINOSA NI LA VUELVA A UTILIZAR PORQUE PODRÍA SER PELIGROSO. / NO APLIQUE INTERMITENCIAS SI LA DECORACIÓN SE ALIMENTA A TRAVÉS DE UN TRANSFORMADOR O SI YA ESTÁ DOTADA DE UN DISPOSITIVO ELECTRÓNICO >>>1B

CARTON
+ PAPIER
À TRIER

1B EUA 61

(CONTROLADOR) U OTRAS TECNOLOGÍAS PARA OBTENER EFECTOS DE LUCES. / NO ES UN JUGUETE SINO UNA DECORACIÓN NAVIDEÑA QUE DEBE SER UTILIZADA EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAS ADULTAS. / LA DECORACIÓN LUMINOSA NO SE SUSTENTA POR SÍ MISMA; NO LA SOMETA A CARGAS, TRACCIONES O TENSIONES ESTRUCTURALES; SI SE UTILIZA COLGADA, DEBE SOSTENERSE CON CABLES O SOPORTES. EL CABLE FLEXIBLE EXTERIOR DE ESTA DECORACIÓN LUMINOSA NO ES SUSTITUIBLE; SI EL CABLE SE DAÑA, LA DECORACIÓN SE DEBE DESECHAR. / DECORACIÓN LUMINOSA PARA USO INTERIOR Y EXTERIOR. / NO SUMERJA LA DECORACIÓN LUMINOSA EN NINGÚN LÍQUIDO. / ANTES DEL USO, COMPRUEBE QUE TODAS LAS CONEXIONES DE LA DECORACIÓN LUMINOSA ESTÉN BIEN FIJADAS Y AISLADAS. / ATENCIÓN: NO UTILICE ESTA DECORACIÓN LUMINOSA SI LAS JUNTAS NO ESTÁN EN SU POSICIÓN. / CONTROLE ATENTAMENTE QUE LOS POSIBLES CONECTORES ESTÉN PROVISTOS DE ANILLO AISLANTE Y TENGAN LA TUERCA DE CIERRE BIEN APRETADA. / ATENCIÓN: SI LA DECORACIÓN SE UTILIZA EN EL EXTERIOR, COMPRUEBE QUE LA TOMA DE CORRIENTE SEA PARA USO A LA INTemperIE. / DECORACIÓN LUMINOSA NO PROLONGABLE; NO CONECTE ELÉCTRICAMENTE ESTA DECORACIÓN A OTRAS. / LÁMPARAS NO REEMPLAZABLES. / APARATO PERTENECIENTE AL GRUPO DE RIESGO EXENTO 0 1 SEGÚN EN 62471:2008 E IEC 62471:2006. / LA TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO DEL TUBO LUMINOSO NO DEBE SUPERAR LOS 55-60 °C; NO LO INSTALE CERCA DE FUENTES DE CALOR NI SOBRE UNA SUPERFICIE QUE PUEDA SOBRECALENTARSE. / PARA EVITAR SOBRETEMPERATURAS, NO CUBRA EL TUBO LUMINOSO NI LE AÑADA OTRAS DECORACIONES. / NO DOBLE NI COMPRIMA EXCESIVAMENTE EL TUBO LUMINOSO PORQUE PODRÍAN DAÑARSE LOS CIRCUITOS INTERNOS. / NO COLOCAR EL TUBO LUMINOSO DENTRO DE UN HUECO. NO CORTAR NI ABRIR EL TUBO LUMINOSO. / EL TUBO LUMINOSO NO SE SUSTENTA POR SÍ MISMO; SI SE UTILIZA COLGADO, DEBE SOSTENERSE CON CABLES O SOPORTES. / CUANDO SEA APLICABLE LA NORMATIVA RAEE: LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (DE AHORA EN ADELANTE, RAEE), MARCADOS POR EL SÍMBOLO DEL CUBO DE BASURA TACHADO, NO DEBEN DESECHARSE JUNTO CON LA BASURA DOMÉSTICA SINO QUE DEBEN SEPARARSE PARA SU RECLICAJE. PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE LOS SISTEMAS DE RECOGIDA Y RECLICAJE, CONTACTAR CON LOS DISTRIBUIDORES DEL PRODUCTO O CON EL AYUNTAMIENTO. LA CORRECTA ELIMINACIÓN DE LOS RAEE PERMITE REUTILIZAR Y RECICLAR LOS MATERIALES Y LOS COMPONENTES Y AYUDA A PREVENIR EFECTOS NEGATIVOS EN EL MEDIO AMBIENTE Y EN LA SALUD HUMANA, DEBIDOS A LA POSIBLE PRESENCIA DE SUSTANCIAS PELIGROSAS EN SU INTERIOR. / ESTE PRODUCTO NO ES UN APARATO DISEÑADO PARA ILUMINAR AMBIENTES SINO UNA DECORACIÓN LUMINOSA NAVIDEÑA. / TRAS EL USO, GUARDE EL PRODUCTO EN SU EMBALAJE PARA UNA MEJOR CONSERVACIÓN. / VEA LOS DATOS TÉCNICOS Y LAS ADVERTENCIAS QUE FIGURAN EN LA ETIQUETA APLICADA AL CABLE DE ALIMENTACIÓN O A LA DECORACIÓN. / EL EMBALAJE Y LA HOJA DE INSTRUCCIONES CONTIENEN INFORMACIONES IMPORTANTES; CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUCCIONES DE USO: EXTRAIGA CUIDADOSAMENTE LA DECORACIÓN LUMINOSA DEL EMBALAJE. / SI SE INCLUYEN, ABRA Y FIJE LOS COMPONENTES DE LA DECORACIÓN. / INSTALE LA DECORACIÓN DEL MODO DESEADO. ATENCIÓN: NO DOBLE NI COMPRIMA EXCESIVAMENTE EL TUBO LUMINOSO; NO LO APOYE EN SUPERFICIES METÁLICAS O NEGRAS QUE, EN LOS MESES MÁS CÁLIDOS, PUEDAN SUPERAR LA TEMPERATURA MÁXIMA QUE SOPORTA EL TUBO. / ENCHUFE LA DECORACIÓN A LA RED ELÉCTRICA. / SI ESTÁ DOTADA DEL DISPOSITIVO ELECTRÓNICO PARA EFECTOS DE LUZ (CONTROLADOR), PULSE REPETIDAMENTE EL BOTÓN PARA SELECCIONAR EL EFECTO DESEADO. / PARA APAGAR LA DECORACIÓN LUMINOSA, DESENCHÚFELA DE LA RED ELÉCTRICA. / NO DEJE LA DECORACIÓN LUMINOSA EN FUNCIONAMIENTO INÚTILMENTE.

NL

DE INSTRUCTIES EN AANWUZINGEN AANDACHTIG DOORLEZEN VOOR HET GEBRUIK: DE SIERVERLICHTING NIET AANSLUITEN OP HET ELEKTRICITEITSNET WANNEER ZIJ NOG IN DE VERPAKKING ZIT. / DE SIERVERLICHTING NIET AAN LATEN WANNEER ZE NOG OPGEROLD IS OF IN ELKE ANDERE TOESTAND WAARIN DE BELUCHTING EN WARMTEAFVOER BEPERKT ZIJN. / DE SIERVERLICHTING AKOPPELEN VAN HET ELEKTRICITEITSNET ALVORENS WELKE HANDELING DAN OOK ER OP TE GAAN UITVOEREN. / VOORKOMEN DAT DE ISOLATIEMATERIALEN VAN KwalITeIT VERSLECHTEREN EN DE TOESTAND ERVAN VOOR HET GEBRUIK CONTROLLEREN. / ALS ER EEN ONDERDEEL VAN DE SIERVERLICHTING BESCHADIGD IS DAT NIET KAN WORDEN VERVANGEN DOOR ORIGINELE VERVANGINGSONDERDELEN, MAG DE SIERVERLICHTING NIET WORDEN GEREPAREERD EN NIET MEER WORDEN GEBRUIKT WANT DAT ZOU GEVAARLIJ KUNNEN ZIJN. / GEEN INTERMITTENTIE TOEPASSEN ALS DE VERSIERING GEVOED WORDT VIA EEN TRANSFORMATOR OF ALS HUI AL IS VOORZIEN VAN EEN ELEKTRONISCHE INRICHTING (CONTROLLER) OF ANDERE TECHNOLOGIE OM LICHTSPELLEN TE KRUGEN. / DIT IS GEEN SPEELGOED MAAR EEN KERSTVERSIERING, DIE UITSLUITEND GESCHIKT IS VOOR GEBRUIK DOOR VOLWASSENEN. / DE SIERVERLICHTING IS NIET DRAGEND, HAAR NIET BLOOTSTELLEN AAN STRUCTURELE BELASTINGEN, TREKKRACHTEN OF SPANNINGEN; ALS ZIJ WORDT OPGEHANGEN MOET ZE WORDEN ONDERSTEUND DOOR KABELS OF DRAAGSTRUCTUREN. DE EXTERNE FLEXIBELE KABEL VAN DEZE SIERVERLICHTING MAG NIET WORDEN VERVANGEN. ALS DE KABEL BESCHADIGD RAAKT, MOET DE SIERVERLICHTING WORDEN VERNIETIGD. / SIERVERLICHTING VOOR GEBRUIK BINNEN- EN BUITENSHUIS. / DE SIERVERLICHTING NOOIT ONDERDOMPELEN IN VLOEISTOF. / VOOR HET GEBRUIK VERZEKEREN DAT ALLE VERBINDINGEN VAN DE SIERVERLICHTING GOED VASTZITTEN EN GEÏSOLEERD ZIJN. / LET OP: DEZE SIERVERLICHTING MAG NIET WORDEN GEBRUIKT WANNEER DE AFDICHTINGEN NIET OP HUN PLAATS ZITTEN. / AANDACHTIG CONTROLLEREN OF EVENTUELE CONNECTORS VOORZIEN ZIJN VAN EEN ISOLATIERING EN OF DE SLUITTING ERVAN GOED VASTGEDRAAID IS. / LET OP: ALS HET STOPCONTACT BIJTEN ZIT, MOET WORDEN VERZEKERD DAT HET GESCHIKT IS VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS. / NIET-VERLENGBARE SIERVERLICHTING, DEZE VERSIERING NIET ELEKTRISCH VERBINDEN MET ANDERE VERSIERINGEN. / NIET-VERVANGBARE LAMPJES. / APPARAAT BEHORENDE TOT RISICOGROEP GEEN OF 1 VOLGENS EN 62471:2008 EN IEC 62471:2006. / DE LICHTSLANG NIET IN EEN UITSPARING PLAATSEN. DE LICHTSLANG NIET INSJNJDEN OF OPENMAKEN. / DE LICHTSLANG MAG DE MAX. BEDRIJFSTEMPÉRATUUR VAN 55-60° NIET OVERSCHRIJDEN, NIET PLAATSEN IN DE BUURT VAN WARMTEBRONNEN OF OP OPPERVLAKKEN DIE OVERVERHIT KUNNEN RAKEN. / OM OVERVERHITTING TE VERMIDDEN, DE LICHTSLANG NIET BEDECKEN OF VERDER NOG VERSIEREN. / DE LICHTSLANG NIET VERBUIGEN OF TE STERK INDUWEN, OM SCHADE AAN DE INTERNE CIRCUITS TE VERMIDDEN. / DE LICHTSLANG IS NIET DRAGEND, ALS HUI WORDT OPGEHANGEN MOET HUI WORDEN ONDERSTEUND DOOR KABELS OF DRAAGSTRUCTUREN. /WAAR DE AEEA-NORM VAN TOEPASSING IS: AFVAL VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR (HIERNA TE NOEMEN: AEEA), GEMARKEERD DOOR HET SYMBOOL VAN DE DOORGEKRUISTE AFVALBak, MOET GESCHIEDEN WORDEN INGEZAMELD EN MAG NIET WORDEN VERWERKT MET GEMENGD STEDELIJ AFVAL. INFORMEER BIJ UW DISTRIBUTEURS OF BIJ DE BETREFFENDE INSTANTIES VAN DE GEMEENTE WAAR U WOONT NAAR DE BESCHIKBARE AFHAAL- EN INZAMELDIENSTEN. DOOR EEN CORRECTE VERWERKING VAN AEEA KUNNEN MATERIALEN EN COMPONENTEN OPNIEUW WORDEN GEBRUIKT OF GERECYCLED WORDEN, EN WORDT TEVENS BIJGEDRAGEN AAN HET VOORKOMEN VAN NEGATIEVE GEVOLGEN VOOR HET MILIEU EN DE MENSELIJKE GEZONDHEID DOOR DE EVENTUELE AANWEEZIGHEID VAN GEVAARLIJKE STOFFEN DIE DIT AFVAL BEVAT. /DIT PRODUCT IS NIET ONTWOORPEN VOOR DEVERLICHTING VAN RUIMTEN, MAAR IS EEN LICHTGEVENDE KERSTVERSIERING. / HET PRODUCT NA HET GEBRUIK OPBERGEN IN ZIJN OORSPRONKELIJKE VERPAKKING, VOOR EEN BETERE CONSERVERING. / DE TECHNISCHE GEGEVENS RAADPLEGEN EN DE AANWIJZINGEN OP HET ETIKET DAT OP DE VOEDINGSKABEL EN/OF OP DE VERSIERING ZIT. / DE VERPAKKING EN HET INSTRUCIEBLAD BEVATTEN, DEZE BEVATTEN BELANGRIJKE INFORMATIE DIE IN DE TOEKOMST BESCHIKBAAR MOETEN BLIJVEN VOOR RAADPLEGING.

GEbruIKSINSTRUCTIES: DE SIERVERLICHTING VOORZICHTIG UIT DE VERPAKKING HALEN. / INDIEN AANWEZIG, EVENTUELE COMPONENTEN VAN DE VERSIERING OPENMAKEN EN BEVESTIGEN. / DE VERSIERING INSTALLEREN ZOALS GEWENST. LET OP: DE LICHTSLANG NIET TE STERK VERBUIGEN OF INDUWEN; HEM NIET OP METALEN OF ZWARTE OPPERVLAKKEN PLAATSEN DIE IN DE ZOMER DE MAXIMAAL DOOR DE LICHTSLANG VERDRAGEN TEMPERATUUR ZOULDEN KUNNEN OVERSCHRIJDEN. / DE STEKER VAN DE VERSIERING IN HET STOPCONTACT STEKEN. / INDIEN ER EEN ELEKTRONISCHE VOORZIENING VOOR LICHTSPELLEN AANWEZIG IS (CONTROLLER), DE KNOP MEERDERE KEREN INDRUKKEN OM HET GEWENSTE LICHTEFFEET TE KIEZEN. / OM DE SIERVERLICHTING UIT TE ZETTEN, DE STEKER UIT HET STOPCONTACT HALEN. / DE SIERVERLICHTING NIET ONNODIG IN WERKING LATEN.

BG

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА: НЕСВЪРЪЗВАЙТЕ СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА, КОГАТО ТЯ СЕ НАМИРА В НЕЙНАТА ОПАКОВКА. / НЕ ОСТАВЯЙТЕ ВКЛЮЧЕНА СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ, АКО ВСЕ ОЩЕ Е НАВИТА ИЛИ В КАКВОТО И ДА Е ДРУГО СЪСТОЯНИЕ, КОЕТО ОГРАНИЧАВА АРАЦИЯТА ИЛИ ОТСТРАНЯВАНЕТО НА ТОПЛИНА. / ИЗКЛЮЧАЙТЕ СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА, ПРЕДИ ИЗВЪРЪШВАНЕТО НА КАКВАТО И ДА Е ОПЕРАЦИЯ ПО НЕЯ. / ДА СЕ ИЗБЯГВА ВЛОШАВАНЕТО НА СЪСТОЯНИЕТО НА ИЗОЛАЦИОННИТЕ МАТЕРИАЛИ И ДА СЕ КОНТРОЛИРА ТЯХНОТО СЪСТОЯНИЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА. / В СЛУЧАЙ, ЧЕ СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ Е ПОВРЕДЕНА В НЯКОЯ НЕЙНА ЧАСТ, КОЯТО НЕ Е ЗАМЕНЯЕМА С ОПРИГАНИЛНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, ТЯ НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПОВЕЧЕ ЗАЩОТО МОЖЕ ДА СЕ ОКАЖЕ ОПАСНА. / ДА НЕ СЕ ПОСТАВИТ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛИ АКО ДЕКОРАЦИЯТА СЕ ЗАХРАНВА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛИ ИЛИ, АКО ВЕЧЕ Е СНАБДЕНА С ЕЛЕКТРОННО УСТРОЙСТВО (КОНТРОЛЕР) ИЛИ ДРУГИ ТЕХНОЛОГИИ ЗА СВЕТЛИННИ ИГРИ. / ТА НЕ Е ИГРАЧКА, А НОВОГОДИШНА ДЕКОРАЦИЯ, ПОДХОДЯЩА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ СЪМО ОТ ВЪЗРАСТНИ ХОРА. / СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ НЕ Е НОСЕЩА, ДА НЕ СЕ ПОДЛАГА НА НАТОВАРВАНИЯ, ТЕПЛЕНИJA ИЛИ СТРУКТУРНИ НАПРЕЖЕНИЯ; АКО Е ОКАЧЕНА, ТРЯБВА ДА СЕ ПОДДЪРЖА ОТ КАБЕЛИ ИЛИ НОСЕЩИ СТРУКТУРИ. ВЪШНИЯТ ГЪВКАВ КАБЕЛ НА ТАЗИ СВЕТЛИННА ДЕКОРАЦИЯ НЕМОЖЕ ДА БЪДЕ ЗАМЕНЯН, АКО КАБЕЛЪТ Е ПОВРЕДЕН, СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ ТРЯБВА ДА СЕ УНИЩОЖИ. / СВЕТЛИННА ДЕКОРАЦИЯ ЗА ВЪШНЮ И ВЪТРЕШНО ИЗПОЛЗВАНЕ. / ДА НЕ СЕ ПОТОПИВА СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ В ТЕЧНИ АГЕНТИ. / ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ СЕГУВЕРТЕ, ЧЕ ВОС/НИИ ВРЪЗКИ НА СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ СА ДОБРЕ ЗАКРЕПЕНИ ИЛИ ИЗОЛИРАНИ. / ВНИМАНИЕ: ТАЗИ СВЕТЛИННА ДЕКОРАЦИЯ НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА, КОГАТО ОБИКОВИТЕ НЕ СА ПОСТАВЕНИ НА МЯСТО. / ДА СЕ ПРОВЕРИ ВНИМАТЕЛНО ДАЛИ ЕВЕНТУАЛНИТЕ КОНЕКТОРИ СА СНАБДЕНИ С ИЗОЛАЦИОННИ ПРЪСТЕН / ДАЛИ ЗАТВАРЯЩИЯТ ПРЪСТЕН Е ДОБРЕ ЗАТЕГНАТ. / ВНИМАНИЕ: АКО СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ СЕ ПОСТАВИ НАВЪН, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ КОНТАКТЪТ ЗА ВЪШННА УПОТРЕБА. / СВЕТЛИННА ДЕКОРАЦИЯ, КОЯТО НЕ СЕ УДОБЛЯВА, ДА НЕ СЕ СВЪРЗВА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТАЗИ ДЕКОРАЦИЯ КЪМ ДРУГИ. / КРУШКИ, КОИТО НЕ СЕ ЗАМЕНЯТ. / УРЕДЪТ ПРИНАДЛЕЖИ КЪМ РИСКОВ КЛАС 1 ИЛИ НЕ Е ВКЛЮЧЕН В РИСКОВ КЛАС, СЪГЛАСНО EN 62471:2008 И IEC 62471:2006. / ДА НЕ СЕ ПОСТАВА СВЕТЛИННАТА ТРЪБЪ НА КУТИЯ ЗА ВЪРЖАЧЕ. ДА НЕ СЕ РЕЖЕ ИЛИ ОТВАРЯ СВЕТЛИННАТА ТРЪБЪ. / СВЕТЛИННАТА ТРЪБЪ НЕ ТРЯБВА ДА ПРЕВИШАВА МАКСИМАЛНАТА РАБОТНА ТЕМПЕРАТУРА ОТ 55-60°. ДА НЕ СЕ ИНСТАЛИРА В БЛИЗОСТ ДО ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА ИЛИ ВЪХУ ПОВЪРХНОСТИ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ЗАГРЕЯТ. / ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ПРЕГРЯВАНЕ, НЕ ПОКРИВАЙТЕ ИЛИ НЕ УКРАСЯВАЙТЕ ДОПЪЛНИТЕЛНО СВЕТЛИННАТА ТРЪБЪ. / НЕ ПРЕГЪВЯЙТЕ ИЛИ НЕ ПРИТИСКАЙТЕ ПРЕКАЛЕНО СВЕТЛИННАТА ТРЪБЪ, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНАТ ПОВРЕДИ НА ВЪТРЕШНИТЕ ВЕРИГИ. / СВЕТЛИННАТА ТРЪБЪ НЕ Е НОСЕЩА, АКО Е ОКАЧЕНА, ТРЯБВА ДА СЕ ПОДДЪРЖА ОТ КАБЕЛИ ИЛИ НОСЕЩИ СТРУКТУРИ. / КЪДЕТО Е ПРИЛОЖИМА ДИРЕКТИВАТА ЗА ОТПАДЪЦИ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ (ОЕО): ОТПАДЪЦИТЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ (НАРИЧАНИ ПО-НАТАТЪК ОЕО), ОБЕЛЯЗАНИ СЪС СИМВОЛА - КОНТЕЙНЕР ЗА ОТПАДЪЦИ, ЗАЧЕРТАН С ДВЕ КРЪСТОСАНИ ЛИНИИ - ПОДЛЕЖАТ НА РАЗДЕЛНО СЪБИРАНЕ И НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗХВЪРЛЯТ КАТО СМЕСНИ БИТОВИ ОТПАДЪЦИ. ИНОФОРМИРАЙКИ СЕ ПРИ ДИСТРИБУТОРИТЕ ИЛИ ОБИЧНАТА ПО МЕСТОЖИЛИЩНОТО (МЕСТНИJA ОБЩИНСКИ ПУНКТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ) ОТНОСНО НАЛИЧНИТЕ СИСТЕМИ ЗА СЪБИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИ. ПОДХОДЯЩОТО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОЕО ПОЗВОЛЯВА ИЗПОЛЗВАНЕТО ОТНОВО И РЕЦИКЛИРАНЕТО НА МАТЕРИАЛИТЕ И КОМПОНЕНТИТЕ И ДОПРИНАСИ ЗА ПРЕДОТВРЯТЯВАНЕ НА ОТРИЦАТЕЛНИТЕ ЕФЕКТИ ВЪРХУ ОКОЛНАТА СРЕДА И ЧОВЕШКОТО ЗДРАВЕ. ДЪЛЖАЦИИ СЕ НА ЕВЕНТУАЛНО СЪДЪРЖАЩИ СЕ ОПАСНИ ВЕЩЕСТВА В ТАКОВА ОБОРУДВАНЕ. / ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е УРЕД, КОИТО Е ПРОЕКТИРАН ЗА ОСВЕТЛЕНИЕ НА ПОМЕЩЕНИЯ, А Е СВЕТЛИННА ДЕКОРАЦИЯ. / СЛЕД УПОТРЕБА, ПОСТАВЕТЕ ПРОДУКТА В НЕГОВАТА ОПАКОВКА, ЗА ЕДНО ПО-ДОБРО СЪХРАНЕНИЕ. / КОНСУЛТИРАЙТЕ ТЕХНИЧЕСКИТЕ ДАННИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ПОСОЧЕНИ НА ЕТИКЕТА, ПОСТАВЕН ВЪРХУ ЗАХРАНВАЩА КАБЕЛ И/ИЛИ ДЕКОРАЦИЯТА. / СЪХРАНЯВАЙТЕ ОПАКОВКАТА И ЛИСТА С ИНСТРУКЦИИ, КОИТО СЪДЪРЖАТ ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА: ИЗВАДЕТЕ ВНИМАТЕЛНО СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ ОТ ОПАКОВКАТА. / АКО СА НАЛИЧНИ, ОТВОРЕТЕ И ЗАКРЕПЕТЕ ЕВЕНТУАЛНИ КОМПОНЕНТИ НА ДЕКОРАЦИЯТА. / ИНСТАЛИРАЙТЕ ДЕКОРАЦИЯТА ПО ЖЕЛАНИЯ НАЧИН. ВНИМАНИЕ: НЕ ПРЕГЪВЯЙТЕ И НЕ ПРИТИСКАЙТЕ ПРЕКАЛЕНО СВЕТЛИННАТА ТРЪБЪ; НЕ Я ПОСТАВЯЙТЕ ВЪРХУ МЕТАЛИНИ ИЛИ ЧЕРНИ ПОВЪРХНОСТИ, КОИТО ПРЕЗ ЛЕТНИЯ ПЕРИОД МОГАТ ДА ПРЕВИШАТ МАКСИМАЛНАТА ТЕМПЕРАТУРА, НА КОЯТО ИЗДЪРЖА СВЕТЛИННАТА ТРЪБЪ. / СВЪРЖЕТЕ ЗАХРАНВАЩАЯ ЩЕПСЕЛ НА ДЕКОРАЦИЯТА КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА. / АКО ДЕКОРАЦИЯТА Е СНАБДЕНА С ЕЛЕКТРОННО УСТРОЙСТВО ЗА СВЕТЛИННИ ИГРИ (КОНТРОЛЕР), НАТИСНЕТЕ НЕКОЛКОКТОА БУТОНА, ЗА ДА ИЗБЕРЕТЕ ЖЕЛАНИЯ СВЕТЛИНЕН ЕФЕКТ. / ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ, ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАЩАЯ ЩЕПСЕЛ ОТ КОНТАКТА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА. / НЕ ОСТАВЯЙТЕ СВЕТЛИННАТА ДЕКОРАЦИЯ ДА ФУНКЦИОНИРА, КОГАТО ТОВА НЕ Е НУЖНО.

CS

ПŘEČTĚTE SI POZORNĚ POKYNY A UPOZORNĚNÍ JEŠTĚ PŘED POUŽITÍM: NEPŘIPOJUJTE SVĚTELNOU DEKORACI K ELEKTRICKÉ SÍTI, POKUD JE JEŠTĚ V OBALU. / NENECHÁVEJTE SVÍTIT SVĚTELNOU DEKORACI, POKUD JE JEŠTĚ STOČENÁ NEBO V TAKOVÉM STAVU, KTERÝ OMEZUJE JEJÍ VĚTRÁNÍ ČI UVOĽNOVÁNÍ TEPLA. / ODPOJTE SVĚTELNOU DEKORACOD ELEKTRICKÉ SÍTĚ PŘED JAKÝMKOLI ZÁSAHEM NA DEKORACI. / DBEJTE NA TO, ABY NEDOŠLO KE ZHORŠENÍ KVALITY ZLOČASNÍK MATERIÁLU A PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE JEJICH STAV. / V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ NĚJÁKÉ ČÁSTI SVĚTELNÉ DEKORACE, JEZ NEJDE NAHRADIT ZA ORGINÁLNÍ NAHRADNÍ DÍLY, SE SVĚTELNÁ DEKORACE NESMÍ OPRAVOVAT ANI DÁLE POUŽÍVAT, PROTOŽE BY TO MOHLA BÝT NEBEZPEČNÉ. / NEPOUŽÍVEJTE PŘERUŠOVANÉ SVÍCENÍ (BULBÁNI), POKUD JE DEKORACE NARUŠENA PŘESMĚNICÍ, NEBO POKUD JE JIZ VYBAVENA ELEKTRONICKÝM SYSTÉMEM (OVĽADACEM) NEBO JINÝMI TECHNOLOGIEMI K VYTVOŘENÍ HRY SVĚTEL E. TENTO PRODUKT NENÍ HRAČKA, ALE VÁNOCNÍ DEKORACE, KTEROU SMÍ POUŽÍVAT POUZE DOSPĚLÉ OSOBY. / SVĚTELNÁ DEKORACE NENÍ NOSNÉ ZAŘÍZENÍ, NEVYSTAVUJTE JÍ ZATĚŽI, TAHANÍ A STRUKTÚRÁLNÍMÚ NAPĚTÍ. PŘI ZAVĚŠENÍ BY MĚLA BÝT PODEPŘENA KABELY NEBO NOSNÝMI KONSTRUKCEMI. VNĚJŠÍ PRŮJAHNÝ KABEL TĚTO SVĚTELNÉ DEKORACE NELZE VYMĚNIT; POKUD JE TENTO KABEL POŠKOZEN, SVĚTELNÁ DEKORACE SE MUSÍ ZLIKVIDOVAT. / SVĚTELNÁ DEKORACE PRO VNITŘNÍ I VNĚJŠÍ POUŽITÍ SVĚTELNOU DEKORACI NEPONOUJTE DO KAPALIN. / PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNA SPOJENÍ SVĚTELNÉ DEKORACE DOBRĚ UTAŽENÁ A ZOLOVANÁ POZOR: SVĚTELNÁ DEKORACE SE NESMÍ POUŽÍVAT/BEZ INSTALOVANÝCH TĚSNĚNÍ. / PŘEČTĚTE ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU PŘÍPADNĚ KONKORTY VYBAVENY POJISTNÝM KROUŽKEM A TEN JE DOBRĚ UTAŽENÝ. / POZOR: POKUD JE DEKORACE UMÍSTĚNÁ VENKU, UJISTĚTE SE, ŽE JE ZÁSUVKA VHODNÁ PRO VNĚJŠÍ POUŽITÍ. / NEPRODLOUŽITELNÁ SVĚTELNÁ DEKORACE, NEPŘIPOJUJTE ELEKTRICKÝ K JINÝM DEKORACÍM. / NEVYMĚŇTELE ZÁROVKY. / VÝROBEK PATŘÍ DO TŘÍDY BEZ RIZIKA NEBO DO TŘÍDY 1 PODLE EN 62471:2008 IEC 62471:2006. / SVĚTELNOU HADICI NEODVÁJTE DO VÝKLENKU. SVĚTELNOU HADICI NĚRĚŽTE ANI NEOTVÍREJTE. / SVĚTELNÁ TRUBICE NESMÍ PŘEKROČIT MAXIMÁLNÍ PROVOZNÍ TEPLOTU 55-60 °C. NEINSTATUJTE JI PRŮTO V BLÍZKOSTI ZDROJŮ TEPLA NEBO NA POVRCHU, KTERÝ SE MŮŽE PŘEHŘÁT. NEZAKRYVEJTE ANI DÁLE NEZDOBTE SVĚTELNOU TRUBICI, ABY NEDOSLO K PŘEHŘÁTÍ. / SVĚTELNOU TRUBICI PŘILÍŠNE OHÝBEJTE ANI NESTLAČUJTE, ABYSTE NEPOŠKODILI VNITŘNÍ OKRUHY. / SVĚTELNÁ TRUBICE NENÍ NOSNÁ; PŘI ZAVĚŠENÍ MUSÍ BÝT PODEPŘENA KABELY NEBO NOSNÝMI KONSTRUKCEMI. / V PŘÍPADĚ PLATNÝCH PRAVNÍCH PŘEDPISŮ OVEZ: ODPADNÍ ELEKTRICKÁ A ELEKTRONICKÁ ZAŘÍZENÍ (DÁLE JEJEN OVEZ) OZNAČENÁ SYMBOLEM PŘEŠKRTNUTÝ POPELNICE PATŘÍ DO TŘÍDENÉHO ODPADU A NESMÍ SE LIKVIDOVAT JAKO SMĚSNÝ KOMUNÁLNÍ ODPAĐ. INFORMACE O SYSTÉMECH VRACENÍ A SBĚRU VÝROBKŮ VÁM POSKYTNOUT PŘÍSLUŠNÍ DISTRIBUTOŘI NEBO VÁŠE OBEC. SPRÁVNÁ LIKVIDACE OVEZ UMOŽŇUJE OPĚTOVNĚ POUŽÍTÍ A RECYKLACI MATERIÁLŮ I KOMPONENTŮ A POMÁHÁ PŘEDCHÁZET NEGATIVNÍM DOPADŮM NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A LIDSKÉ ZDRAVÍ Z DŮVODU MOŽNÉHO VÝSKYTU NEBEZPEČNÝCH LÁTEK V TĚCHTO VÝROBCÍCH. / TENTO PRODUKT NENÍ URČEN K OSVĚTLENÍ PROSTORU, ALE JE TO VÁNOCNÍ SVĚTELNÁ DEKORACE. / PO POUŽITÍ ULOŽTE DEKORACI DO PŮVODNÍHO OBALU K ZAJIŠTĚNÍ LEPSÍ OCHRANY. PŘEČTĚTE SI TECHNICKÉ ÚDAJE A UPOZORNĚNÍ UVEDENÉ NA NARÁJECÍM KABELU ANEBOD DEKORACI. USCHOVEJTE SI DOBRĚ TENTO OBAL A LETÁK S POKYNY, PROTOŽE OBSAHUJÍ DŮLEŽITÉ INFORMACE NUTNÉ I PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

NÁVOD K POUŽITÍ: OPATRNĚ VYTÁHŇETE SVĚTELNOU DEKORACI Z OBALU. / POKUD JSOU I DEKORACE NĚJÁKÉ SAMOSTATNĚ SOUČÁSTI, OTEVŘETE JE A PŘÍPEVNĚTE. / INSTALUJTE DEKORACI PODLE SVĚHO PŘÁNÍ. POZOR: SVĚTELNOU

TRUBICI PŘILÍŠ NEOHÝBEJTE ANI NESTLAČUJTE; NEUMISŤUJTE JI NA KOVOVÉ NEBO ČERNÉ POVRCHY, KTERÉ MOHOU V LÉTĚ PŘEKROČIT MAXIMÁLNÍ PŘÍPUSTNÉ TEPLOTY PRO SVĚTELNOU TRUBICI. / ZAPOJTE ZÁSTRČKU NARÁJENÍ SVĚTELNÉ DEKORACE DO ELEKTRICKÉ SÍTĚ. / JEŠTĚLJE JE DEKORACE VYBAVENA ELEKTRONICKÝM SYSTÉMEM PRO HRY SVĚTEL (OVĽADACEM), STISKNĚTE OPRAKOVANĚ TLAKÍCÍO K VÝBERU POŽADOVANĚHO SVĚTELNĚHO EFEKTU. / CHCETE-LI SVĚTELNOU DEKORACI VYPNOUT, VYTÁHŇETE ZÁSTRČKU NARÁJENÍ Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY. / NENECHÁVEJTE SVĚTELNOU DEKORACI ZBYTĚČNĚ ZAPNUTOU.

DA

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER OMHYGGELIGT FØR BRUG: TILSLUT IKKE LYSDEKORATIONEN TIL LYSNETTET, NÅR DEN STADIG ER I EMBALLAGEN. / LAD IKKE LYSDEKORATIONEN VÆRE TÆNDT, HVIS DEN STADIG ER RULLET SAMMEN ELLER I EN HVILKEN SOM HELST ANDEN TILSTAND, DER BEGRÆNSER UDLUFTNING ELLER BORTSKAFFELSE AF VARME. / AFBRYD STRØMMEN TIL LYSKÆDEN, FØR DER FORETAGES INDGEB PÅ DENNE. / FOREBYG FORRINGELSER AF ISOLERINGSMATERIALERNE OG KONTROLLER DERES TILSTAND FØR BRUG. / HVIS LYSDEKORATIONEN ER BESKADIGET PÅ EN DEL, DER IKKE KAN UDSKIFTES MED ORIGINALE DELE, MÅ DEKORATIONEN IKKE REPARERES OG MÅ IKKE BRUGES, FORDI DET KAN VÆRE FARLIGT. / BRUG IKKE INTERMITTERENDE STRØM, HVIS DEKORATIONEN FÅR STRØM VIA TRANSFORMATOR, ELLER HVIS DEN ALLEREDE ER FORSYNET MED EN ELEKTRONISK ENHED (CONTROLLER) ELLER ANDEN TEKNOLOGI FOR AT OPNÅ LYSSPIL. / DET ER IKKE ET STYKKE LEGETØJ, MEN EN JULEDEKORATION, DER KUN ER EGNET TIL BRUG FOR VOKSNE. / LYSDEKORATIONEN ER IKKE BÆRENDE, UDSÆT DEN IKKE FOR BELASTNINGER, TRÆK ELLER PRES; HVIS DEN ER OPHÆNGT, SKAL DEN HOLDES OPPE AF KABLER ELLER BÆRENDE KONSTRUKTIONER. DET EKSTERNE KABEL TIL DENNE LYSDEKORATION MÅ IKKE UDSKIFTES, HVIS KABLET ER BESKADIGET, LYSDEKORATIONEN SKAL DESTRUERES. / LYSDEKORATION TIL UDENDØRS OG INDENDØRS BRUG. / NEDSÆNK IKKE LYSDEKORATIONEN I FLYDENDE STOFFER. / FØR BRUG SØRGES FOR, AT ALLE LYSDEKORATIONENS TILSLUTNINGER ER GODT FASTGJORT OG ISOLERET. / ADVARSEL: DENNE LYSDEKORATION MÅ IKKE BRUGES, NÅR PYNTEN IKKE ER PÅ PLADS. / KONTROLLER OMHYGGELIGT, AT EVENTUELLE STIK FORSYNET MED ISOLERINGSRING OG HAR LUKKINGEREN GODT STRAMMET. / ADVARSEL: HVIS DEN PLACERES UDENDØRS, SKAL MAN SIKRE SIG, AT STIKKET ER TIL UDENDØRS BRUG. / VED LYSDEKORATIONER, DER IKKE KAN FORLÆNGES, MÅ SÅDANNE IKKE TILSLUTTES TIL ANDRE. / PÆRER, DER IKKE KAN UDSKIFTES. / UDYSTR, DER TILHØRER RISIKOKLASSEN 0 1 I HENHOLD TIL EN 62471:2008 IEC 62471:2006. / ANBRING IKKE LYSRØRET INDEN I EN FORDYBNING. SKER IKKE ELLER ÅBN LYSRØRET. / LYSRØRET MÅ IKKE OVERSTIGE DEN MAKSIMALE TEMPERATUR PÅ 55-60°, MÅ IKKE INSTALLERES TÆT PÅ VARMEKILDER ELLER PÅ OVERFLADER, DER KAN OVEROPHEDES. / FOR AT UNDGÅ OVEROPHEDNING MÅ LYSRØRET IKKE TILDEKKNES ELLER DEKORERES YDERLIGERE. / SAMMENTRYK ELLER BØJ IKKE LYSRØRET FOR MEGET FOR AT FORHINDRE SKADER PÅ DE INTERNE KREDSLOB. / LYSRØRET ER IKKE BÆRENDE, HVIS DET ER OPHÆNGT, SKAL DET HOLDES OPPE AF KABLER ELLER BÆRENDE KONSTRUKTIONER. / HVOR WEED DIREKTIVET ER RELEVANT: AFFALD FRA ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDYSTR (I DET FØLGENDE WEEE) MÆRKET MED SYMBOLET MED KRYDSET BEHOLDER BØR GENNEMGÅ GENBRUG OG IKKE BORTSKAFFES SOM UOBERETTER HUSHOLDNINGSAFFALD, IDET MAN BØR FORHØRE SIG HOS DISTRIBUTØRER ELLER BØPELSKOMMUNEN OM RETUR- OG INDSAMLINGSORDNINGER TIL RÅDIGHED. KORREKT BORTSKAFFELSE AF WEEE MULIGLIGT GENBRUG OG GENANVENDELSE AF MATERIALER OG KOMPONENTER OG ER MED TIL AT FOREBYGGE NEGATIVE VIRKNINGER PÅ MILJØET OG MENSKEFSKERS SUNDHED SOM FØLGE AF MULIG TILSTEDEVERELSE AF FARLIGE STOFFER I DEM. / DETTE PRODUKT ER IKKE BEREGET TIL BELYSNING AF LOKALER, MEN ER EN JULELYSDEKORATION. / EFTER BRUG LÆGGES PRODUKTET TILBAGE I SIN EMBALLAGE FOR BEDRE OPBEVARING. / DER HENVISES TIL SPECIFIKATIONERNE OG ADVARSLERNE, DER ER ANFØRT PÅ ETIKETTEN, DER ER PÅSAT STRØMKABLET OG/ELLER DEKORATIONEN. / BEHOLD EMBALLAGEN OG BRUGSANNVSNINGEN, DER INDEHOLDER VIGTIGE INFORMATIONER, DER SKAL VÆRE TILGÆNGELIGE VED FREMTIDIGE HENVISNINGER.

BRUGSANVISING: TRÆK FORSIGTIGT LYSDEKORATIONEN UD AF EMBALLAGEN. / HVIS DE FINDES, ÅBNES OG FASTGØRES EVENTUELLE DELE AF DEKORATIONEN. / INSTALLER DEKORATIONEN PÅ DEN ØNSKEDE MÅDE. ADVARSEL: SAMMENTRYK ELLER BØJ IKKE LYSRØRET FOR MEGET, PLACER DET IKKE PÅ METAL- ELLER SORT EOVERFLADER, DER I SOMMERPERIODEN KAN OVERSTIGE DEN MAKSIMALE TEMPERATUR, SOM LYSRØRET KAN KLARE. / TILSLUT DEKORATIONENS STRØMSTIK TIL LYSNETTET. / HVIS DEN ER FORSYNET MED EN ELEKTRONISK ANORDNING TIL LYSSPIL (CONTROLLER), TRYK GENTAGNE GANGE PÅ KNAPPEN FOR AT VÆLGE DEN ØNSKEDE LYSEFFEKT. / LYSDEKORATIONEN SLUKKES VED AT TAGE STIKKET UD AF ELNETTET. / LAD IKKE LYSDEKORATIONEN VÆRE TÆNDT UNØDIGT.

EL

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΑΚΟΜΗ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. / ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΑΝΑΜΕΝΟ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΚΟΜΗ ΤΥΓΧΛΙΜΕΝΟ Η ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕ ΤΟΝ ΑΕΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΧΥΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ. / ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΟΠΙΑΣΔΕΛΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΕ ΑΥΤΟ. / ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΗ ΘΕΟΡΑ ΤΩΝ ΜΟΝΩΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. / ΕΑΝ ΚΑΠΟΙΟ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΥΠΟΤΙΣΕ ΖΗΜΙΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΓΝΗΣΙΟ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΟ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΕΚΥΑΣΤΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΞΑΝΑ ΚΑΘΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ. / ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΝΑΛΑΜΠΗΣ ΕΑΝ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕΣΩ ΜΕΤΑΞΗΜΑΤΙΣΤΗ Ή ΕΑΝ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΗΔΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ (ΕΛΕΚΤΗΣ) Ή ΑΛΛΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΜΟΤΙΒΩΝ ΦΩΤΙΣΜΟΥ. / ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΠΑ ΠΛΗΚΝΙΑ ΑΛΛΑ ΠΙΑ ΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑ ΧΡΗΣΤΟΤΥΓΝΗΝΙΑΤΙΚΟ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ. / ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΣ ΣΤΗΡΙΓΜΑ Ή ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΕ ΘΟΡΤΙΑ. ΜΗΝ ΤΡΑΒΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΕΝΤΩΝΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ. ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΚΡΕΜΑΣΜΕΝΟ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΓΚΡΑΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΡΜΑΤΟΣΧΟΙΝΑ Ή ΦΕΡΟΝΤΑ ΔΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ. ΤΟ ΕΚΑΜΠΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ. ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΘΩΡΑΠΕ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ. / ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΠΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. / ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΣΕ ΥΓΡΑ. / ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟΜΕΝΕΣ. / ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΘΕΙ ΤΑ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ. / ΕΛΕΓΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΕΑΝ ΟΙ ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΜΟΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΑΝ Η ΣΤΕΦΑΝΗ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΑ ΣΩΦΙΜΕΝΗ. / ΠΡΟΣΟΧΗ: ΕΑΝ ΤΟΠΟΘΕΤΘΕΙ ΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΟΡΟ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΡΙΖΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. / ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ/ΧΩΡΙΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ, ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΜΕ ΑΛΛΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ. / ΜΗ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΜΕΝΟΙ ΛΑΜ

2A EUA 61

ELEKTRONIKKALAITEROMU, JOSSA ON YLIVEDETYN ROSKA-ASTIAN MERKKI, ON VIETÄVÄ KERÄYSPISTEESSEN, EIKÄ SITÄ SAA HÄVITTÄÄ TAVANOMAISEN KOTITALOUSJÄTTEEN MUKANA. TIETÖJA KERÄYS- JA KIERRÄTYSPISTEISTÄ ON SAATAVISSA. JÄLLEENMYyjÄLTÄ JA ASUINKUNNAN VASTAANASTA VIRASTOSTA. HÄVITTÄMÄLLÄ SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKALAITEROMU ASIANMUKAISESTI VOIDAAN KÄYTTÄÄ UUELLEEN JA KIERRÄTTÄÄ MATERIAALEJA JA KOMPONENTTEJA SEKÄ SITEN ESTÄÄ NIIDEN SISÄLTÄMISTÄ VAARALLISISTA AINEISTA JOHTUVIA HAITALLISIA VAIKUTUKSIA YMPÄRISTÖÖN JA IHMISTEN TERVEYTEEN. / TAMÄ TUOTE EI OLE YMPÄRISTÖN VALAISEMISEN TARKOITETTU LAITE, VAAN VALOILLA VARUSTETTU JOULUKORISTE. / TUOTE SÄILYY PARHAITEN SEN OMASSA PAKKAUKSESSA KÄYTTÖAJAKSON PÄÄTTYTTÄ. / KATSO TEKNISIA TIETOJA JA VAROITUKSIA, JOTKA ON ESITETTY VIRTUJOHTOON JA/TAI KORISTEESSEN KIINNITETYSsÄ ETIKETISSÄ. / SÄILYTÄ PAKKAUS JA SEN SISÄLTÄMÄ OHJEKIRJANEN, KOSKA NE SISÄLTÄVÄT TÄRKEITÄ TIETOJA, JOIDEN ON OLTAVA SAATAVISSA TULEVAA TARVETTA VARTEN.

KÄYTTÖOHJEET: VEDÄ VALOKORISTE VAROVASTI ULOS SEN PAKKAUKSESTA. / JOS PAKKAUKSESSA ON VIELÄ MUITA KORISTEEN KOMPONENTTEJA, OTA NE POIS NIIDEN PAKKAUKSISTA JA KIINNITÄ NE PAIKOLLEEN. / ASENNA KORISTE HALLUMALLASI TAVALLA. HUOMIO: VALAISTUA PUTKEA EI PIDÄ TAIVUTTAA TAI PURISTAA TURHAAN, EIKÄ SITÄ EI PIDÄ ASETTAA METALLISILLE EIKÄ MUSTILLE PINNOILLE, JOTKA SAATAVAT KUUMETUUS KESÄLLÄ NIEN PALJON, ETTÄ VALAISTULLE PUTKELLE MÄÄRITETTY MAKSIMILÄMPÖTILA YLTYYT. / KYTKE KORISTEEN SÄHKÖPISTIKE SÄHKÖVERKKOON. / JOS KORISTE ON VARUSTETTU ELEKTRONISELLA SÄÄTIMELLÄ VALOJEN VALITSEMISTA VARTEN, VALITSE HALLUMASI VALOEFFEKTI PAINAMALLA TOISTUVASTI SÄÄTIMEN PAINIKETTA. / VALOKORISTE SAMMUTETAAN KYTKEMÄLLÄ VIRTUJOHDON PISTIKE IRTI SÄHKÖVERKOSTA. / VALOKORISTETTA EI PIDÄ JÄTTÄÄ PÄÄLLE KYTKETKYSI TURHAAN.

HR

PRJUE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I UPOZORENJA: NEMOJTE SPAJATI SVJETLOSKU DEKORACIJU NA ELEKTRIČNU MREŽU DOK JE ONA JOS U AMBALAŽI. / SVJETLOSKU DEKORACIJU NEMOJTE OSTAVLJATI UKLJUČENU AKO JE JOS NAMOTANA ILI U BILO KOJEM DRUGOM STANJU KOJE JOJ SPRJEČAVA VENTILACIJU I RASIPANJE TOPLINE. / ISKOPČAJTE SVJETLOSKU DEKORACIJU ILI ELEKTRIČNE MREŽE PRIJE VRŠENJA BILO KAKVE RADNJE NA NJOJ. / SPRJUEČITE PROPADANJE IZOLACIJSKIH MATERIJALA I PRIJE UPORABE PROVJERITE NJIHOVO STANJE. / U SLUČAJU OŠTEĆENJA NEKOG DIJELA SVJETLOSNE DEKORACIJE KOJI SE NE MOŽE ZAMIJENITI ORIGINALNIM PRIČUVNIM DIJELOVIMA, SVJETLOSKU DEKORACIJU SE NE SMJUE POPRAVLJATI NITI DALJE KORISTITI JER BI MOGLA BITI OPASNA. / NEMOJTE PRIMJENJIVATI PREKIDE AKO SE DEKORACIJA NAPAJA PUTEM TRANSFORMATORA ILI VEC IMA ELEKTRONIČKI UREDAJ (KONTROLER), ODNOSNO DRUGE TEHNOLOGIJE POSTIZANJA IGRE SVJETLA. / NIJE IGRAČKA NEGO BOŽIČNA DEKORACIJA, PRIKLADNA ZA UPORABU SAMO OD STRANE ODRASLIH OSOBA. / SVJETLOSNA DEKORACIJA NIJE NOSIVA: NEMOJTE JE PODVRGAVATI OPTEREĆENJIMA, POVLACENJU ILI STRUKTURALNIM NAPREZANJIMA; AKO JE OBJEŠENA, TREBA JE PODUPRIJETI ŽICAMA ILI NOSIVIM STRUKTURAMA. VANJSKI SAVITLJIVI KABEL OVE SVJETLOSNE DEKORACIJE SE NE MOŽE ZAMIJENITI: AKO JE KABEL OŠTEĆEN, SVJETLOSKU DEKORACIJU TREBA UNIŠTITI. / SVJETLOSNA DEKORACIJA ZA VANJSKU U UNUTARNJU UPORABU. / NEMOJTE URANJATI SVJETLOSKU DEKORACIJU U TEKUĆA SREDSTVA. / PRIJE UPORABE UVJERITE SE DA SU SVI SPOJEVI SVJETLOSNE DEKORACIJE DOBRO PRIČVRŠĆENI I IZOLIRANI. / PAŽNJA: OVI SVJETLOSKU DEKORACIJU SE NE SMJUE KORISTITI KAD BRITVE NISU NA SVOM MJESTU. / PAŽLJIVO PROVJERITE IMAJU LI EVENTUALNI PRIKLJUČKI IZOLACIJSKI PRSTEN TE JE LI PRSTENASTI OSIGURAK DOBRO UČVRŠĆEN. / PAŽNJA: AKO SE NALAZI VANI, UVJERITE SE DA JE STRUNA U TIČNICA NAMJENJENA VANJSKOJ UPORABI. / NEPRODUBIJA SVJETLOSNA DEKORACIJA, OVI DEKORACIJU NEMOJTE ELEKTRIČNO SPAJATI NA DRUGE. / NEZAMJENJIVE ŽARULJE. / UREDAJ PRIPADA KLASI BEZ RIZIKA ILI KLASI 1, PREMA EN 62471:2008 I IEC 62471:2006. / SVJETLOSKU CIJEV NEMOJTE UGRADIVATI NI U KAKAV SKLOP. NEMOJTE REZATI NI OTVARATI SVJETLOSKU CIJEV. / MAKSIMALNA RADNA TEMPERATURA SVJETLOSNE CIJEVI NE SMJUE PRELAZITI 55-60°, NEMOJTE POSTAVLJATI BLIZU IZVORA TOPLINE ILI NA POVRŠINAMA KOJE SE MOGU PREGRIJATI. / KAKO BISTE IZBJEGLI PREGRIJAVANJE, NEMOJTE POKRIVATI SVJETLOSKU CIJEV NITI JE JOŠ VIŠE DEKORIRATI. / NEMOJTE SAVIJATI ILI PRETJERANO PRITISKATI SVJETLOSKU CIJEV KAKO BISTE IZBJEGLI OŠTEĆENJA UNUTARNJIH KRUGOVA. / SVJETLOSNA CIJEV NIJE NOSIVA: AKO JE OBJEŠENA, TREBA JE PODUPRIJETI ŽICAMA ILI NOSIVIM STRUKTURAMA. / TAMO GDJE JE PRIMJENJIVA DIREKTIVA (O OPAĐNOJ ELEKTRIČNOJ I ELEKTRONIČKOJ OPREMI: OPAĐNOJ ELEKTRIČNU I ELEKTRONIČKU OPREMU (U DALJNJIEM TEKSTU: OEOO) OZNAČENJE SIMBOLOM PREKRIŽENE KANTE ZA OPAĐ NA KOTACIMA TREBA SAKUPLJATI ODVOJENO, A NE ODLAGATI KAO MIJEŠANI KOMUNALNI OTPAD; INFORMIRAJTE SE O RASPOLOŽIVIM SUSTAVIMA PREUZIMANJA I SAKUPLJANJA OTPADA KOD DISTRIBUTERA ILI U OPĆINI PREBIVALIŠTA. PRIKLADNO ODLAGANJE OEOO OMUGUĆAVA PONOVNO ISKORIŠTAVANJE I REKICLIRANJE MATERIJALA I KOMPONENTATA TE POMAŽE U SPRJEČAVANJU ŠTETNOG DJELOVANJA NA OKOLIŠ I NA LJUDSKO ZDRAVLJE ZBOG EVENTUALNE PRISUTNOSTI OPASNIH TVARI U NJIMA. / OVAJ PROIZVOD NIJE UREDAJ PROJEKTIRAN ZA OSVJETLJENJE PROSTORA, NEGO SVJETLOSNA BOŽIČNA DEKORACIJA. / NAKON UPORABE PROIZVOD STAVITE U NJEGOV OMIOT, KAKO BI SE BOLJE OČUVAO. / POGLEDAJTE TEHNIČKE PODATKE I UPOZORENJA KOJI SE NAVODE NA NALJEPNICI NA KABELU ZA NAPAJANJE I/ ILI NA DEKORACIJU. / ČUVAJTE AMBALAŽU I LIST S UPUTAMA: SADRŽE VAŽNE INFORMACIJE KOJE MORAJU BITI DOSTUPNE ZA BUDUĆE POTREBE.

UPUTE ZA UPORABU: PAŽLJIVO IZVUCITE SVJETLOSKU DEKORACIJU IZ AMBALAŽE. / AKO POSTOJE, OTVORITE I PRIČVRSTITE EVENTUALNE KOMPONENTE DEKORACIJE. / POSTAVITE DEKORACIJU NA ŽELJENI NAČIN. PAŽNJA: NEMOJTE SAVIJATI ILI PRETJERANO PRITISKATI SVJETLOSKU CIJEV; NEMOJTE JE STAVIJATI NA METALNE ILI CRNE POVRŠINE ČJA BI TEMPERATURA U LIJETNO RAZDOBLJU MOGLA PREMAŠITI MAKSIMALNU TEMPERATURU KOJU SVJETLOSNA CIJEV MOŽE PODNIJETI. / UKOPČAJTE UTIKAČ DEKORACIJE U ELEKTRIČNU MREŽU. / AKO IMA ELEKTRONIČKI UREDAJ ZA IGRE SVJETLA (KONTROLER), VIŠE PUTA PRITISNITE DUGME KAKO BISTE ODABRALI ŽELJENI SVJETLOJNI EFEKT. / SVJETLOSKU DEKORACIJU SE ISKLJUČUJE ISKOPČAVANJEM UTIKAČA ILI ELEKTRIČNE MREŽE. / NEMOJTE OSTAVLJATI SVJETLOSKU DEKORACIJU DA BESPOTREBNO RADI.

HU

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT ÉS AZ ÚTMUTATÓT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET: NE CSATLAKOZTASSA A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉST AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRA, AMIG KI NEM CSOMAGOLTA. / NE HAGYJA BEKAPCSOLVA A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉSEKET, HA MEG FÉL VANNAK TEKERSELVE, VAGY HA BÄRMELY MÄS KÖRÜLMÉNY KORLÁTOZNA A SZELŐZÉSÜKET VAGY A HÖLÉADÁSUKAT. / CSATLAKOZTASSA LE A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉSEKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRÓL, MIELŐTT A DÍSZEKEN BÄRMILYEN MÜVELETET KEZDENE. / KERÜLJE EL A SZIGETELŐANYAGOK LEROMLÁSÁT, ÉS HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRÍZZE AZ ÁLLAPOTUKAT. / ABBAN AZ ESETBEN, HA A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉS VALAMELYIK OLYAN RÉSZÉ MEGSÉRÜLT, AMELYIK EREDETI ALKATRÉSZEKEL NEM PÖTÖLHÖTÖ, A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉST NEM SZABAD JÁVÍTANI ÉS NEM SZABAD HASZNÁLNI TÖBBÉ. MERT VESZÉLYESSÉ VÁLHAT. / NE ÁLKALMAZZON ÁRAMSZAGGATÁST, HA A DÍSZ TÄPELLÄTÄSÄT TRANSZFORMÄTOR (CONTROLLER) VAGY EGYÉB BERENDEZÉSEL LÄTTÄK EL, AMELLYEL FÉNYJÄTEKOKAT LEHET ELÉRNI. / NEM JÄTEK, HANEM EGY KÄRÄCSONYI DÍSZÍTÉS, CSAK FELNÖTTÉK SZÄMÄRÄ TÖRTÉNÖ FELHASZNÁLÄSRA KÉSZÜLT. / A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉS NEM TÄRTÖLEEM, NE TEGYE KI TERHELÉSEKNEK, HÖZÄSNÄK VAGY SZERKEZETI FESZÜLTÉSEKNEK. HA FELFÜGGESZTIK, LEGYEN VEZETÉKEKKEL VAGY TÄRTÖLEEMEKKEL KITÄMÄSZTVA. ENNEK A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉSEK NA KÜLSÖ HÄLÉKJÉON VEZETÉKE NEM KICSERÉLHETÖ, AMENNYIBEN A VEZETÉK MEGSÉRÜLTNE. A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉST MEG KELL SEMMISÍTENI. / VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉS KÜLSÖ ÉS BELSÖ HASZNÄLTÄTRA. / NE MERÍTSE BELE FÖLYÉKONY ANYAGOKBA A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉST. / HASZNÄLTAT ELŐTT BIZONYOSODJON MEG ARRÖL, HOGY A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉS MINDEN CSATLAKOZÄSÄ MEGFELELÖEN RÖGZÍTETT ÉS SZIGETÉLT LEGYEN. / FIGYELEM: EZ A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉS NEM HASZNÄLHÄTÖ, AMIKOR A TÖMÍTÉSEK NINCSENEN POZICIONÄLVÄ. / ELLENÖRÍZZE FIGYELMESEN, HOGY AZ ESETLEGES CSATLAKOZÖK EL LEGYENEK LÄTVÄ SZIGETELÖGYÖRÜVEL, ÉS A ZÄRÖPÄNT JÖL RÖGZÍTETT LEGYEN. /

FIGYELEM: HA KÜLTÉREN HELYEZIK EL, BIZONYOSODJON MEG ARRÖL, HOGY AZ ELEKTROMOS CSÄTLAKOZÖ KÜLTÉRI HASZNÄLTÄTRA VÄLÖ LEGYEN. / NEM HOSSZABBÍTHÄTÖ VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉS, NE CSÄTLAKOZTASSA EZT A DÍSZÍTÉST A TÖBBIEZH. / NEM CSERÉLHETÖ EGÖK. / A BERENDEZÉS A KÖCKÄZÄT NÉLKÜLI, VAGY AZ 1. OSZTÄLYBA TARTOZIK AZ EN 62471:2008 ÉS IEC 62471:2006 SZERINT. / NE HELYEZZE A FÉNYCSÖVET EGY MÉLYÉDESE BELSÉJEBE. NE NYISSA FEL VAGY VÄGJA EL A FÉNYCSÖVET. / A VILÁGÍTÓ CSÖ LEGNAGYÖBB MÜKÖDÉSI HÖMÉRSÉKLETE NEM HALADHATJA MEG AZ 55-60 °C-OT, NE HELYEZZE EL HÖFORRÁSOKHOZ KÖZEL, VAGY OLYAN FELÜLETEKEN, AMELYEK TÖLMELEGEDHETNEK. / A TÖLMELEGÉDESEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE FEJJE LE VAGY DÍSZÍTÉS TÖVÄBB A VILÁGÍTÓ CSÖVET. / NE HÄJLITSÄ VAGY NYOMJA ÖSSZE TÖLZÖTTÄN A VILÁGÍTÓ CSÖVET, HOGY ELKERÜLHETÖ LEGYEN A BELSÖ ÁRÄMLÄSI KÖRÖK SÉRÜLÉSE. / A VILÁGÍTÓ CSÖ NEM TÄRTÖLEEM, HA FELFÜGGESZTIK, LEGYEN VEZETÉKEKKEL VAGY TÄRTÖLEEMEKKEL KITÄMÄSZTVA. / OLYAN HELYEKEN, AMELYEKRE A WEEE IRÄNVELY VONATKOZIK: AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLÄDEKÄIT, AMELYEKET AZ ÄTHÜZÖTT HULLÄDEKGYÖJTÖ SZIMBÖLUM JELÖL. A KÜELÖIT GYÖJTÖHELYRE KELL ELJUTTATNI, ÉS TILOS AZ ÄLTÄLÄNOS LAKOSSÄGI HULLÄDEK KÖZÉ HELEZNI. FORDULJON A FÖRGÄLMÄZÖKHÖZ VAGY A HELYI HÄTÖZÄSÖGHÖZ. A RENDELKEZÉSE RÖLÖVISSÄZAJUTTÄSÄSI ÉS BEGYÖJTÖ RENDSZEREK VONATKOZÖ INFORMÄCIÖKÉRT. AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLÄDEKÄINÄK MEGFELELÖ ELHELYEZÉSE LEHETÖVÉ TESZI AZ ANYAGOK ÉS AZ ÖSSZETEVÖK ÜJÄR FELHASZNÄLÄSÄT ÉS ÜJÄRHÄSZNÖSÍTÄSÄT, ÉS SEGÍT MEGELÖZNI A KÖRNYEZETRE ÉS AZ EMBERI EGÉSZSÉGRE GYÄKOROLT NEGÄTIV HÄTÄSÖKÄT, AMELYEKET BENNÜK ESETLEGESEN MEGTÄLÄLHÄTÖ VESZÉLYES ANYAGOK OKOZNÄK. / A TERMÉK NEM VILÄGÍTÄSRA TERVEZETT KÉSZÜLÉK, HANEM VILÁGÍTÓ KÄRÄCSONYI DEKORÄCIÖ. / HASZNÄLAT UTÄN HELEZZE VISSZÄ A TERMÉKET A CSOMAGOLÄSÄBA EGY JOBB TÄRÖLÄS CÉLÄBÖL. / OLVASSA EL A TÄPELLÄTÖ UTÄN VEZETÉKEN ÄLKALMAZOTT CIMÉNK ÉS/VAGY A DÍSZÍTÉSEN TÄLÄLHÄTÖ MÜSZÄKI ADÄTOKÄT ÉS A FIGYELMEZTÉSEKET. / ÖRIZZE MEG A CSOMAGOLÄST ÉS AZ ÜTMUTÄTÖ LAPOT, MERT FONTOS INFORMÄCIÖKÄT TARTÄLMÄZNAK, AMELYEKET A JÖVÖBEN IS ELÉRHETÖVÉ KELL TENNI.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ: HÜZZA KI ÖVÄTÄSON A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉST A CSOMAGOLÄSBÖL. / AMENNYIBEN VANNÄK ILYENÉK, NYISSÄ SZÉT ÉS RÖGZÍTSE A DÍSZÍTÉS ESETLEGES RÉSZELEMET. / SZERELJE FEL ELKÉPEZÉSE SZERINT A DÍSZÍTÉST. FIGYELEM: NE HÄJTSÄ MEG VAGY NYOMJA ÖSSZETÖLSÄGÖSAN A VILÁGÍTÓ CSÖVET; NE HELYEZZE AZT FÉMES VAGY FEKETE FELÜLETEKRE, AMELYEK A NYÄRI IDÖSZÄK ÄLÄTT MEGHALADHÄTÄKI A VILÁGÍTÓ CSÖ ÄLTÄL ELVISELT LEGNAGYÖBB HÖMÉRSÉKLETET. / CSÄTLAKOZTASSÄ A DÍSZÍTÉS TÄPVEZETÉKEKNEK VILLÄSDUGÖJÄT AZ ELEKTROMOS HÄLÖZÄTRA. / AMENNYIBEN KÄPÖTT HÖZZÄ ELEKTRONIKUS FÉNYJÄTEKOKÄT LÉTREHÖZÖ BERENDEZÉST (CONTROLLER), NYOMJA MEG ISMÉLTETEN A NYOMÖGÖMBÖT, HOGY KIVÄLSÄZHÄSSÄ A KIVÄNT FÉNYEFFEKTUST. / A DÍSZÍTÉS KIKAPCSOLÄSÄHÖZ CSÄTLAKOZTASSÄ LE Ä TÄPELLÄTÄST BIZTOSÍTÖ VILLÄSDUGÖT AZ ELEKTROMOS HÄLÖZÄTRÖL. / NE HAGYJA FÖLÖSLEGESEN MÜKÖDÖNI A VILÁGÍTÓ DÍSZÍTÉST.

LT

PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR ĮSPĖJIMUS: NEJUNKITE ŠVIESOS DEKORACIJOS PRIE MAITINIMO TINKLO. JOS NEŠPĖKAVĘ. / NEPALIKITE ŠVIESOS DEKORACIJOS JUNGTOS, JE JI TEBĖRA SUVYNYOTA ARBA KITOSIOS BŪKLĖS, KURI MAŽINA VENTILACIJĄ IR TRUKDO ŠILUMAI IŠSISKLAIDYTI. / ATJUNKITE ŠVIESOS DEKORACIJĄ NUO MAITINIMO TINKLO PRIEŠ ATIDJIMĄ JOJE BET KOKIUS DARBUS. / SAUGOKITE IZOLIACINĘ MEDŽIAGĄ NUO PAŽEIDIMŲ IR TIKRINKITE JOS BŪKLĘ PRIEŠ NAUDODAMI DEKORACIJĄ. / JEI SUGADINAMA BET KOKIA ŠVIESOS DEKORACIJOS DALIS, KURIOS NEGALIMA PAKĖISTI ORIGINALIOMIS ATSGARINĖMIS DALIMS, ŠVIESOS DEKORACIJĄ TAMPA POTENCIALIAI PAVOJINGA, TOKIU ATVEJU DRAUŽIAMA JĄ REMONTUOTI ARBA NAUDOTI. / NEMONTUOKITE BLYKSĖJIMO BLOKŲ. JEI DEKORACIJA MAITINAMA PER TRANSFORMATORIŲ ARBA JEI JOJE JAU YRA ELEKTRONINIS VALDIKIS ARBA KITOKIA ŠVIESOS EFEKTŲ SISTEMA. / ŠIS GAMINYS – ŠVENTINĖ DEKORACIJA, O NE ŽAISLAS, TODEL JI NAUDOTI LEIDŽIAMA TIK SAUGUJAMIES AMENINIM. / ŠVIESOS DEKORACIJA NĖRA SKIRTA APKROVAI IŠLAIKYTI: SAUGOKITE JĄ NUO APKROVŲ ARBA KONSTRUKCIJŲ TRAUKIMO ARBA TEMPIO JĖGŲ. JEI DEKORACIJA PAKABINAMA, JĄ TURI PRLAIKYTI TINKAMI KABELIAI ARBA LAIKANČIOSIOS KONSTRUKCIJOS. DRAUŽIAMA KEISTI ŠIOS ŠVIESOS DEKORACIJOS IŠORINĮ LANKSTU MAITINIMO LAIDĄ. JEI MAITINIMO LAIDAS SUGADINAMAS, ŠVIESOS DEKORACIJOS NAUDOTI NEGALIMA, JĄ REIKIA ĮSMĖISTI. / ŠVIESOS DEKORACIJA SKIRTA NAUDOTI LAUKE IR PATALOPE. / NEMERKITE ŠVIESOS DEKORACIJOS Į SKYČIUS. / PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ ĮSITIKINKITE, KAD VISOS ŠVIESOS DEKORACIJOS JUNGTYS TINKAMAI PRIJUNGTOS IR IZOLIUOTOS. / ĮSPĖJIMAS: DRAUŽIAMA NAUDOTI ŠIĄ ŠVIESOS DEKORACIJĄ, JEI NETINKAMAI ĮDĖTOS TARPINĖS DETALĖS. / ATIDŽIAI TIKRINKITE, AR VISOS JUNGTYS YRA IZOLIACINĖS ŽIEDAS IR ARTINKAMAI TVIRTINTAS ATITINKAMIS FIKSAVIMO ŽIEDAIS. / ĮSPĖJIMAS: JEI DEKORACIJA BUS MONTUOJAMA LAUKE, ĮSITIKINKITE, KAD MAITINIMO LIDAS PRITAIKYTAS NAUDOTI LAUKO SĄLYGOMIS. / NEIŠPLEČIAMA ŠVIESOS DEKORACIJA: NEJUNKITE ŠIOS DEKORACIJOMIS SU JOKIOMIS PAPILDOMOSIOMIS DEKORACIJOMIS NAUDODAMI ELEKTRINES JUNGTIS. / NEKEIKČIAMO LEMPUTĖS. / GAMINYS PRIKLAUSO O ARBA 1 RIZIKOS GRUPEI PAGAL EN 62471:2008 IR IEC 62471:2006. / NEMONTUOKITE ŠVIEČIANČIOS VIRVĖS Į PAVIRŠIŲ, ŠVIEČIANČIOS VIRVĖS NEATIDARINĖKITE IR NEPAJUSTYKITE. / ŠVIESOS VAMZDELIO DARBINĖ TEMPERATŪRA TURĮ NEVIRŠYTI 55–60 °C, NENAUDOKITE ŠALIA ŠILUMOS ŠALTINIŲ ARBA PAVIRŠIŲ, KURIE GALI ĮKAITI. / KAD ĮSVENGTUMĖTE PERKAITIMO, NEUŽDIRNKITE IR KITAIP NEDĖKORUOKITE ŠVIESOS VAMZDELIO. / NELANKSTYKITE IR PER STIPRIAI NESPAUKITE ŠVIESOS VAMZDELIO, NESTAI SUGADINS VIDINES GRANDINES. / ŠVIESOS VAMZDELIS NĖRA SKIRTAS APKROVAI IŠLAIKYTI. JEI JIS PAKABINAMAS, JĮ REIKIA PRLAIKYTI KABELIAIS ARBA TINKAMOMIS LAIKANČIOSIOMIS KONSTRUKCIJOMIS. / TEN, KUR GALIOJA EJĄ DIREKTVIAU: ELEKTROS IR ELEKTRONINIS ĮRANGOS ATLIKOS (TOLIAU – EEJA), PAŽYMĖTOS PERBRAUKTU ŠUKŠLIŲ KONTEINERIO SIMBOLIU, TURI BŪTI ATIDUOTOS Į ATSKIRUS SURINKIMO PUNKTUS IR NEGALI BŪTI ŠALINAMOS KAIP NERUŠIOTOS KOMUNALINĖS ATLIKOS. INFORMACIJOS APIE ESAMAS GRĄŽINIMO IR SURINKIMO SISTEMAS KREIPKĖITĮ Į PLATINTOJUS ARBA VIETOS VALDŽIOS INSTITUCIJAS. TINKAMAI ATIDAVUS Į ATLIEKAS EJĄ, GALIMA ĮŠ NAUJO PAŅAUDOTI IR PERDIRBTI MEDŽIAGAS BEI KOMPONENTUS, O TAI PADEDA UŽKIRSTI KELIĄ NEIGIAMAM POVEIKIUI APLINKAI IR ŽMOGAUS SVEIKATAI DELI GALIMOS TOSĖ MEDŽIAGOSĖ BEI KOMPONENTUOSE ESANČIŲ PAVOJINGŲ MEDŽIAGŲ. / ŠIS GAMINYS YRA ŠVENTINĖ ŠVIESOS DEKORACIJA IR NĖRA SKIRTAS APLINKAI APSVIESTI. / BAIGĖ NAUDOTI, ĮDEKITE GAMINĮ Į JO PAKUOTĘ, KAD UŽTIKRINTUMĖTE OPTIMALIŲ SAUGOJIMĄ IR APSAUGĄ. / SKAITYKITE TECHINIUŠ DUOMENIS IR ĮSPĖJIMUS, PATEIKTUS PRIE MAITINIMO LAIDO IR (ARBA) DEKORACIJOS PRITVIRTINTOJE ETIKETĖJE. / SAUGOKITE PAKUOTĘ IR INSTRUKCIJŲ LAPELĮ, NES JUOSE PATEIKTA SVARBIOS INFORMACIJOS, KURIOS GALI PRIREIKITI ATETIJE.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: ATSGARIAI ĮSIMEKITE ŠVIESOS DEKORACIJĄ Į PAKUOTĖS. / ATIDARYKITE IR SUMONTUOKITE VISUS DEKORACIJOS KOMPONENTUS, JEI YRA. / MONTUOKITE DEKORACIJĄ PAGAL POREIKIUS. ĮSPĖJIMAS: NELANKSTYKITE IR PER STIPRIAI NESPAUKITE ŠVIESOS VAMZDELIO. NĖDĖKITE ANT METALINIO ARBA JUODO PAVIRŠIAUS, KURIS VASAROS MĖNESIAIS GALI ĮKAITI IKI AUKŠTESNĖS TEMPERATŪROS NEI TINKAMA VAMZDELIUI. / ĮKĖIKITE DEKORACIJOS MAITINIMO LAIDŲ KIŠTUKĄ Į MAITINIMO TINKLO LIZDĄ. / JEI GAMINYS YRA ELEKTRONINIS EFEKTŲ VALDIKIS, PAKARTOTINAI SPAUSDAMI VALDIKIO MYGTUKĄ PASIRINKITE REIKIAMĄ ŠVIESOS EFEKTĄ. / NORĖDAMI ĮSIJUNGTI ŠVIESOS DEKORACIJĄ, ĮSTRAUKITE MAITINIMO KIŠTUKĄ Į MAITINIMO LIZDĄ. / NEPALIKITE ŠVIESOS DEKORACIJOS JUNGTOS BE REIKALO.

LV

PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET NORĀDJUMS UN BRĪDINĀJUMS: NEPIESLĒDZĪT GAISMAS DEKORĀCIJU PIE ELEKTRĪBAS TĪKLA, KAMĒR TĀ VEL ATRODĀS IEPAKOJUMĀ. / NEATSTĀJĪET GAISMAS DEKORĀCIJU IESLĒGTĀ STĀVOKLĀ, JA TĀ JOPIEĀJĀM IR SĀITĀJA VAI ATRODĀS JĒBKURĀ CĪTĀ POZĪCIJĀ, KĀS IERÖBÖZ TĀS VĒDINĀŠĀNU VAI SILTUMA IZKLIEDI. / PIRMS VEICĀT JĒBKĀDUS DARBUS AR GAISMAS DEKORĀCIJĀ, ATVIENIÖTÖ NO ELEKTRĪBAS TĪKLA. / SĒKĪJOT TĀM, LAI IZOLÄCIJAS MATERĪÄLU STĀVOKLIS NEPASLĪKTNÄTOS UN PÄRBAUDIET TOS PIRMS IZMÄNTÖŠANÄS. / GÄDIJUMĀ, JA GAISMAS DEKORÄCIJÄI IR BOJÄTÄ DÄJÄ, KURÄI NAV PIEJÄMA ORIGINÄLA REZERVES DÄLÄ, GAISMAS DEKORÄCIJĀU NĒDRĪKST REMONTĒT UN TO VÄIRS NÄDRĪKST IZMÄNTÖT, JO TÄS VÄR BÖT BĪSTÄMI. / NEIZMÄNTÖJĪET PÄRTRÄUCĒJUS, JA DEKORÄCIJÄ TĪEK BÄRÖTÄ AR TRÄNSFORMÄTORU VÄJ, JÄ TÄ IR ÄPRĪKÖTÄ AR ELEKTRONISKO IERČI (KONTROLĒLERI) VÄI CĪTU TEHNOLOGIJU GAISMAS EFEKTU RÄDÄŠANÄI. /TÄ NAV ROTÄLJÄTÄ, BET ZIEMÄSSVĒTKU DEKORÄCIJÄ, KURU VÄJ IZMÄNTÖT TĪKÄ PĒIEÄUGÄSĀS PERSONÄS. / GAISMAS DEKORÄCIJÄ NAV SPĒJĒGÄ IZTÖRET PÄPILDU SÄRÄ, TÄPĒC NEPÄKLÄJĪET TO SLODŽEI, NEVELČIET UN NESPIEGÖJĪET TO; JÄ TO UZKÄRINÄ, TÄ IR ÄÄTÄLBÄSTÄ ÄR KÄBELĒJEM VÄ NESÖŠÄJÄM KONSTRUKCIJÄM. ŠĪS GAISMAS DEKORÄCIJÄS ÄRĒJO LÖKÄNO KÄBELI NĒDRĪKST MÄINĪT, JÄ KÄBELIS IR BOJÄTS,

GAISMAS DEKORÄCIJÄ IR ÄJÜTLIZĒ. / GAISMAS DEKORÄCIJÄ, KÄS PÄREDŽĒTÄ IZMÄNTÖŠANÄI ÄRÄ UN IEKŠTĒLPÄS. / NEIEGREMDĒJĪET GAISMAS DEKORÄCIJU ŠKĪDRUMOS. / PIRMS LIETOŠANÄS PÄRLIECINĒTIET, KÄ VISI GAISMAS DEKORÄCIJÄS SAVIENOJUMI IR LABI PIESTIPRINÄTI UN IZOLĒTI. / UZMANĪBU: ŠÖ GAISMAS DEKORÄCIJU NĒDRĪKST IZMÄNTÖT, JA BLĪVES NAV UZSTÄDĪTÄS ATBLĪSTÖŠÄJAS VIETÄS. / UZMANĪGI PÄRBAUDIET, VÄJ UZGÄDÄS IR ÄPRĪKÖTÄS ÄR IEZEMĒŠANÄS KONTAKTU UN VÄI TIEM IR LABI PIEVLĪKTS SPROSTGREDZENS. / UZMANĪBU: JA IZSTRÄDÄJUMS IR IZVĒTÖTS ÄRÄ, PÄRLIECINĒTIET, KÄ ELEKTRĪBAS LIZDÄ IR PIEMĒROTÄ LIETOŠANÄI ÄRÄ. / NEPÄGÄRINÄMÄS GAISMAS DEKORÄCIJÄS, NEVEICĪET ELEKTRISKOS SAVIENOJUMIUS STARP ŠÖ UN CĪTÄM DEKORÄCIJÄM. / NĒMAINÄMÄS SPULDZES. / IERČE PIEDER PIE NĒBĪSTÄMAS VÄI 1. RĪSKÄ KLÄSES ÄTBLĪSTÖŠI EN 62471:2008 UN IEC 62471:2006. / NĒIEBÜVĒJĪET GAISMAS LENTI VIRSMÄ. NEATVERĪET UN NEGRIEZĪTĒT GAISMAS LENTI. / GAISMAS CAURULES DÄRBA TEMPERÄTŪRÄ NĒDRĪKST PÄRSNĪEGT 55-60°C, NEUZSTÄDIET TO SILTUMA ÄVOTU VAI VIRSMU, KÄS VÄR KLĪT KÄRŠÄS, TUVUMÄ. / LAI IZVÄIRĪTOS NO PÄRKÄRŠÄNAS, NEPÄRKÄJĪET UN NEIZGREZŅOJĪET GAISMAS CAURULI. / PÄRMĒRĒGI NESÄLOKĪET GAISMAS LENTI VIRSMÄ. NEATVERĪET AR PÄRSVĪTROTÄ KONTĒINERA SIMBOLU, IR ÄNÄDOD ŠKĪROTÖ ÄTRĪTUMU SAVÄKSÄNAS CĒNTRÄ, TOS NĒDRĪKST MEST ÄRÄ KÄ NESĪKĪROTOS SÄDZĪVES ÄTRĪTUMUS. VĒRSĪETIES PIE IZPLÄTĪTÄJEM VÄI VIETĒJÄM IESTÄDĒM, KÄI SÄNĒMTU INFORMÄCIJU PAR PIEJÄMÄJÄM ÄTRĒIESÄNAS UN SAVÄKSÄNAS SHĒMÄM. PÄREIZÄ EEIÄ UTILIZÄCIJÄ LAUJ ÄTKÄRTÖTI IZMÄNTÖT UN PÄRSTÄRDÄT MATERĪÄLUS UN DETÄLÄS, KÄ ÄRĪ PÄLÖZ IZVÄIRĪTĪOS NO NEGÄTĪVÄS IETĒKES UZ VIDI UN CĪLVĒKU VESELĪBU, KO VÄR IZÄRSĪT TÄJOS KÄRŠÄS BĪSTÄMÄS VIELÄS. / ŠĪS IZSTRÄDÄJUMS NAV PÄREDŽĒTS TĒPU IZGÄISMOŠANÄI, BET TĪKÄI IZMÄNTÖŠANÄI KÄ ZIEMÄSSVĒTKU GAISMAS DEKORÄCIJÄ. / PĒC IZMÄNTÖŠANÄS IELIECI IZSTRÄDÄJUMU IEPAKOJUMĀ, LAI NÖDROŠINÄTU TÄ LABÄKU UZGLÄBÄŠÄNU. / SKÄTIET TEHNISKOS DÄTUS UN BRĪDINÄJUMUS, KÄS NORÄDĪTI UZ ETIKETES, KÄS PIESTIPRINÄTÄ PIE BÄRÖŠÄNAS VÄDÄ UN/VÄI PIE DEKORÄCIJÄS. / SÄGLÄBÄJĪET IEPAKOJUMU UN INSTRUKCIJÄS LAPĪNU, JO TĒ SATUR SVÄRĪGU INFORMÄCIJU, KURÄI JÄBÜT PIEJÄMÄI ÄRĪ NÄKÖTNE.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA: UZMANĪGI IZNĒMIET GAISMAS DEKORÄCIJU NO IEPAKOJUMA. / JA DEKORÄCIJÄ IR ÄTVEKSĪJÄS SÄSTÄVDÄLÄS, IZPAKÖJĪET UN PIESTIPRINĒT TÄS. / UZSTÄDIET DEKORÄCIJU VĒLÄMÄJÄ VĒDÄ. UZMANĪBU: PÄRMĒRĒGI NESÄLOKĪET UN NESÄSPIEDĪET GAISMAS CAURULI; NĒNOVIETOJĪET TO UZ METÄLÄ VÄI MELNÄM VIRSMÄM, KURU TEMPERÄTŪRÄ VÄSÄRÄS MĒNĒŠOS VÄR PÄRSNĪEGT MÄKSÄMÄLÖ PĒIEÄUJÄMO GAISMAS CAURULES TEMPERÄTŪRU. / PIEVIENOJĪET BÄRÖŠÄNAS KÄBELÄ KONTAKTDÄKSÄ PIE ELEKTRĪBAS TĪKLA. / JÄ TÄ IR ÄPRĪKÖTÄ ÄR GAISMAS EFEKTU ELEKTRONISKO IERČI (KONTROLĒLERI), SPĪDIET PÖGU, LAI IZVĒLĒTOS VĒLÄMO GAISMAS EFEKTU. / LAI IZSLĒGTU GAISMAS DEKORÄCIJU, ÄTVIENOJĪET BÄRÖŠÄNAS KÄBELÄ KONTAKTDÄKSÄ NO ELEKTRĪBAS TĪKLA. / NEÄTSTÄJĪET GAISMAS DEKORÄCIJU IESLĒGTU BEZ VÄJÄDŽIBÄS.

PL

PRZED UŻYCIEM UWAGNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I OSTRZEŻENIA: NIE PODŁĄCZĄC DEKORACJI ŚWIETLNEJ ZNAJDUJĄCEJ SIĘ JESZCZE W OPAKOWANIU DO SIECI ELEKTRYCZNEJ. / NIE POZOSTAWIAC WŁĄCZONEJ DEKORACJI ŚWIETLNEJ, GDY JEST ONA JESZCZE ZWINIĘTA LUB ZNAJDUJE SIĘ W INNYM STANIE, KTÓRY OGRANICZA JEJ WENTYLACJĘ ORAZ ODPROWADZANIE CIEPŁA. / ODCŁĄCZJ DEKORACJĘ ŚWIETLNAJ DO ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO WYKONANIA NA NIEJ JAKIEIKOLWIEK CZYNNOŚCI. / NIE DOPUSZCZA DO USZKODZENIA MATERIAŁÓW IZOLACYJNYCH I KONTROLUWAĆ ICH STAN PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWNIA. / W RAZIE USZKODZENIA JAKIEIKOLWIEK CZĘŚCI DEKORACJI ŚWIETLNEJ, KTÓREJ NIE MOŻNA WYMIENIĆ NA ORYGINALNĄ CZĘŚĆ ZAMIENIĄ NIE WOLNO NAPRAWIAĆ DEKORACJI, LECZ NATYCHMIAST ZAPRZESTĄC JEJ UŻYTKOWNIA, PONIEWAŻ MOŻE ONO BYĆ NIEBEZPIECZNE. / NIE STOSOWAĆ ZADNYCH PRZERYWACZY, JEŚLI DEKORACJA JEST ZASILANA PRZY POMOCY TRANSFORMATORA LUB JEŚLI JEST JUŻ WYPOSAŻONA W URZĄDZENIE ELEKTRONICZNE (STEROWNIK) LUB W INNE ROZWIĄZANIE TECHNOLOGICZNE ZAPEWNIAJĄCE GRĘ ŚWIATEŁ. / NINIEJSZY PRODUKT TO NIE ZABAWKA, LECZ BOŻONARODZENIOWA DEKORACJA, KTÓRĄ OBSŁUGUWAĆ MOGĄ WYŁĄCZNIE OSOBY DOROSŁE. / DEKORACJA ŚWIETLNA NIE POSIADA KONSTRUKCJI NOŚNEJ I NIE MOŻE BYĆ OBCIĄŻANA ŻADNYMI CIĘŻARAMI, NARAŻANA NA ROZCIĄGANIE, NAPRĘŻANIE LUB ROZCIĄGANIE STRUKTURALNE; W RAZIE JEJ ROZWIESZENIA, POWINNA BYĆ PODTRZYMYWANA PRZEZ PRZEWODY LUB KONSTRUKCJE NOŚNE. NIE MOŻNA WYMIENIAC ZEWNĘTRZNEGO PRZEWODU ELASTYCZNEGO DEKORACI ŚWIETLNEJ, JEŚLI PRZEWÓD ZOSTANIE USZKODZONY, DEKORACJA OŚWIETLENIOWA NIE NADAJE SIĘ DO UŻYTKU. / DEKORACJA ŚWIETLNA DO UŻYTKU ZEWNĘTRZNEGO I WEWNĘTRZNEGO. / NIE ZANURZĄC DEKORACJI ŚWIETLNEJ W ŻADNYCH CIECZACH. / PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWNIA SPRAWDZIĆ, CZY WSZYSTKIE PODŁĄCZENIA DEKORACJI ŚWIETLNEJ SĄ DOBRZE ZAMOCOWANE I ZAIZOLOWANE. / UWAGA: DEKORACI ŚWIETLNEJ NIE MOŻNA UŻYWAĆ, GDY BRAKUJE JAKICHKOLWIEK USZCZELEK. / UWAGNIE SPRAWDZIĆ, CZY EVENTUALNE ZŁĄCZA POSIADAJĄ PIERSIĘCIE IZOLUJĄCY ORAZ DOBRZE DOKRĘCONY PIERSIĘC ZAMYKAJĄCY. / UWAGA: W RAZIE INSTALACJI ZEWNĘTRZNEJ SPRAWDZIĆ, CZY UŻYWANE GNIAZDO PRĄDOWE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU ZEWNĘTRZNEGO. / DEKORACJA ŚWIETLNA BEZ MOŻLIWOŚCI ROZBUDOWY, NIE PODŁĄCZĄC ELEKTRYCZNIE TEJ DEKORACI ŚWIETLNEJ DO INNYCH DEKORACJI. / ŻARÓWKI NIE MOŻNA WYMIENIAĆ. / URZĄDZENIE NALEŻY DO KLASY BEZ RYZYKA LUB RYZYKA 1 ZGODNIE Z NORMĄ EN 62471:2008 ORAZ IEC 62471:2006. / NIE WKŁADAĆ WĘŻA ŚWIETLNEGO DO WNETRZA ZABUDOWY. NIE RÓŻNICĄĆ I NIE OTWIERAĆ WĘŻA ŚWIETLNEGO. / MAKSYMALNA TEMPERATURA ROBOCZA WĘŻA ŚWIETLNEGO NIE POWINNA PRZEKRZACZĄĆ 55-60°. NIE

2B EUA 61

DOTATE CU UN DISPOZITIV ELECTRONIC PENTRU JOCURI DE LUMINI (CONTROLER), APĂSAȚI DE MAI MULTE ORI PE BUTON PENTRU A SELECTA EFECTUL LUMINOS DORIT. / PENTRU A STINGE DECORAȚIUNILE LUMINOASE, DECONECTAȚI ȘTECHERUL DE ALIMENTARE DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ. / NU LĂSAȚI ÎN FUNCȚIUNE ÎN TUL DECORAȚIUNILE LUMINOASE.

RU

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ, РЕКОМЕНДАЦИИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ СВЕТОВУЮ ГИРЛЯНДУ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ, ПОКА ОНА НАХОДИТСЯ В УПАКОВКЕ. / НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ СВЕТОВУЮ ГИРЛЯНДУ ВКЛЮЧЕННОЙ, ЕСЛИ ОНА НАХОДИТСЯ В СВЕРНУТОМ ВИДЕ, ЛИБО В КАКОМ-ЛИБО ДРУГОМ СОСТОЯНИИ, ПРИ КОТОРОМ ОГРАНИЧЕНЫ ЕЕ ВЕНТИЛЯЦИЯ И ТЕПЛООТДАЧА. / ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЛЮБЫХ ДЕЙСТВИЙ СО СВЕТОВОЙ ГИРЛЯНДОЙ ВЫКЛЮЧАЙТЕ ЕЕ ИЗ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. / ИЗБЕГАЙТЕ ПОРЧИИЛОЗЛОЖЕНИЯ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ЕЕ СОСТОЯНИЕ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ. / ЕСЛИ СВЕТОВАЯ ГИРЛЯНДА ИМЕЕТ ПОВРЕЖДЕНИЯ В КАКОЙ-ЛИБО СВОЕЙ ЧАСТИ, КОТОРУЮ НЕВОЗМОЖНО ЗАМЕНИТЬ С ПОМОЩЬЮ ОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПЧАСТЕЙ, ТО ОНА НЕ ДОЛЖНА ПОДВЕРГАТЬСЯ РЕМОНТУ И В ДАЛЬНЕЙШЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ, ПОСКОЛЬКУ МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ. / НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЕРЕРЫВАТЕЛИ, ЕСЛИ ГИРЛЯНДА ЗАПИТАНА ЧЕРЕЗ ТРАНСФОРМАТОР, ЛИБО ОСНАЩЕНА ЭЛЕКТРОННЫМ БЛОКОМ (КОНТРОЛЛЕР) ИЛИ ДРУГИМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ УСТРОЙСТВАМИ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СВЕТОВЫХ ЭФФЕКТОВ. / ИЗДЕЛИЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИГРУШКОЙ, А ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ НОВОГОДНЕЕ УКРАШЕНИЕ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМИ ЛЮДЬМИ. / СВЕТОВАЯ ГИРЛЯНДА НЕ ИМЕЕТ НЕСУЩЕЙ СПОСОБНОСТИ: НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЕЕ НАГРУЗКАМ, НАТЯЖЕНИЮ ИЛИ СТРУКТУРНЫМ НАПРЯЖЕНИЯМ; В ПОДВЕШЕННОМ ВИДЕ ГИРЛЯНДА ДОЛЖНА ПОДДЕРЖИВАТЬСЯ С ПОМОЩЬЮ ТРОСОВ ИЛИ НЕСУЩИХ КОНСТРУКЦИЙ. ВНЕШНИЙ ГИБКИЙ КАБЕЛЬ ДАННОЙ СВЕТОВОЙ ГИРЛЯНДЫ НЕ ПОДЛЕЖИТ ЗАМЕНЕ; ПРИ ПОВРЕЖДЕНИИ КАБЕЛЯ СВЕТОВАЯ ГИРЛЯНДА ДОЛЖНА БЫТЬ УНИЧТОЖЕНА. / СВЕТОВАЯ ГИРЛЯНДА ДОЛЖНА ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВНУТРИ И ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ. / НЕ ПОГРУЖАЙТЕ СВЕТОВУЮ ГИРЛЯНДУ В ЖИДКОСТИ. / ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ СОЕДИНЕНИЯ СВЕТОВОЙ ГИРЛЯНДЫ ХОРОШО ЗАКРЕПЛЕНЫ И ИЗОЛИРОВАНЫ. / ВНИМАНИЕ: ПРИ ОТСУТСТВИИ УПЛОТНЕНИЙ НА СВОИХ МЕСТАХ ДАННАЯ СВЕТОВАЯ ГИРЛЯНДА НЕ ДОЛЖНА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ. / ТЩАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО ИМЕЮЩИЕСЯ РАЗЪЕМЫ СНАБЖЕНЫ ИЗОЛИРУЮЩИМИ КОЛЬЦАМИ, А СТОПОРНЫЕ ГАЙКИ ХОРОШО ЗАТЯНУТЫ. / ВНИМАНИЕ: ЕСЛИ ШТЕПСЕЛЬНАЯ РОЗЕТКА РАСПОЛОЖЕНА СНАРУЖИ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОНА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ РАБОТЫ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ. / НЕУДЛИНЯЙМА СВЕТОВАЯ ГИРЛЯНДА: НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ ЭТУ ГИРЛЯНДУ В ОДНУ ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ ЦЕПЬ С ДРУГИМИ. / ЛАМПЫ, НЕ ПОДЛЕЖАЩИЕ ЗАМЕНЕ. / ПРИБОР ПОПАДАДЕЖИТ К НУЛЕВОЙ ИЛИ 1-Й КАТЕГОРИИ РИСКА ПО EN 62471:2008 И IEC 62471:2006. / НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ СВЕТОВОД ВНУТРЬ КОРПУСА. НЕ РАЗРЕЗАЙТЕ И НЕ ОТКРЫВАЙТЕ СВЕТОВОД. / МАКСИМАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА СВЕТОВОЙ ТРУБКИ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ 55-60°; НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ЕЕ ПОБЛИЗОСТИ ОТ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА ИЛИ СИЛЬНО НАГРЕВАЮЩИХСЯ ПОВЕРХНОСТЕЙ. / ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПЕРЕГРЕВА НЕ ПOKPЫВАЙТЕ И НЕ УКРАШАЙТЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНО СВЕТОВУЮ ТРУБКУ. / ИЗЛИШНЕ НЕ ПЕРЕГИБАЙТЕ И НЕ СДАВЛИВАЙТЕ СВЕТОВУЮ ТРУБКУ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВНУТРЕННИХ КОНТУРОВ. / СВЕТОВАЯ ТРУБКА НЕ ОБЛАДАЕТ НЕСУЩЕЙ СПОСОБНОСТЬЮ; В ПОДВЕШЕННОМ ВИДЕ ОНА ДОЛЖНА ПОДДЕРЖИВАТЬСЯ С ПОМОЩЬЮ ТРОСОВ ИЛИ НЕСУЩИХ КОНСТРУКЦИЙ. / ДЛЯ СТРАН, В КОТОРЫХ ДЕЙСТВУЕТ ДИРЕКТИВА WEEE: ОТХОДЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (ДАЛЕЕ WEEE), ОТМЕЧЕННЫЕ СИМВОЛОМ ПЕРЕЧЕРКНУТОГО МУСОРНОГО КОНТЕЙНЕРА, ДОЛЖНЫ СОБИРАТЬСЯ РАЗДЕЛЬНО, А НЕ ВЫБРАСЫВАТЬСЯ ВМЕСТЕ С ДРУГИМИ БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ, С ПОЛУЧЕНИЕМ НЕОБХОДИМОЙ ИНФОРМАЦИИ У ДИСТРИБЬЮТОРОВ ИЛИ В МУНИЦИПАЛЬНОМ УПРАВЛЕНИИ О ДОСТУПНЫХ СИСТЕМАХ ВЫВОЗА И СБОРА. ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ WEEE ДАЕТ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОВТОРНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ПЕРЕРАБОТКИ МАТЕРИАЛОВ И КОМПОНЕНТОВ, А ТАКЖЕ ПОМОГАЕТ ПРЕДОТВРАТИТЬ НЕГАТИВНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ЗДОРОВЬЯ ЧЕЛОВЕКА, СВЯЗАННЫЕ С ВОЗМОЖНЫМ НАЛИЧИЕМ В ИХ СОСТАВЕ ОПАСНЫХ ВЕЩЕСТВ. / ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОСВЕТИТЕЛЬНЫМ ПРИБОРОМ, А ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ СВЕТОВОГО НОВОГОДНЕГО УКРАШЕНИЯ. / ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОМЕСТЬТЕ ИЗДЕЛИЕ В ЕГО ПЕРВОНАЧАЛЬНУЮ УПАКОВКУ ДЛЯ НАИЛУЧШЕЙ СОХРАННОСТИ. / ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ТЕХНИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ, ПРИВЕДЕННЫМИ НА ЭТИКЕТКЕ, НАНЕСЕННОЙ НА ШНУР ПИТАНИЯ И/ИЛИ НА СВЕТОВУЮ ГИРЛЯНДУ. / СОХРАНИТЕ УПАКОВКУ И ЛИСТОК С ИНСТРУКЦИЯМИ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, НЕОБХОДИМУЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШИХ ОБРАЩЕНИЙ.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: АКУРАТНО ИЗВЛЕКИТЕ СВЕТОВУЮ ГИРЛЯНДУ ИЗ УПАКОВКИ. / ПРИ НАЛИЧИИ КОМПОНЕНТОВ ГИРЛЯНДЫ, ОТКРОЙТЕ И ЗАКРЕПИТЕ ИХ. / РАЗМЕСТЬТЕ ГИРЛЯНДУ В ЖЕЛАЕМОМ ПОЛОЖЕНИИ. ВНИМАНИЕ: ЧРЕЗМЕРНО НЕ ПЕРЕГИБАЙТЕ И НЕ ПЕРЕЖИМАЙТЕ СВЕТОВУЮ ТРУБКУ; НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ ЕЕ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ИЛИ ЧЕРНЫХ ПОВЕРХНОСТЯХ, ТЕМПЕРАТУРА КОТОРЫХ В ЛЕТНИЙ ПЕРИОД МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМУЮ ДЛЯ СВЕТОВОЙ ТРУБКИ. / ПОДКЛЮЧИТЕ ВИЛКУ ШНУРА ПИТАНИЯ ГИРЛЯНДЫ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ. / ПРИ НАЛИЧИИ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СВЕТОВЫХ ЭФФЕКТОВ (КОНТРОЛЛЕР) НЕКОЛЬКО РАЗ НАЖМИТЕ НА КНОПКУ ДЛЯ ВЫБОРА ЖЕЛАЕМОГО СВЕТОВОГО ЭФФЕКТА. / ДЛЯ ВЫКЛЮЧЕНИЯ СВЕТОВОЙ ГИРЛЯНДЫ ВЫНЬТЕ ВИЛКУ ШНУРА ПИТАНИЯ ИЗ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ. / НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ СВЕТОВУЮ ГИРЛЯНДУ ВКЛЮЧЕННОЙ БЕЗ НАДОБНОСТИ.

SK

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE A UPOZORNENIA: SVETELNÚ DEKORÁCIU NEZARÁJATE DO ELEKTRICKEJ SIETE, Kým JE EŠTE VO SVOJOM OBALĚ. / SVETELNÚ DEKORÁCIU NENECHÁVATE ZAPNUTÚ, AK JEŠTE ZVINUTÁ ALEBO V TAKOM STAVE, KTORÝ OBMEDZUJE PRÍSTUP VZDUCHU A ROZPTÝL TEPLA. / PRED AKÝMKOLIEVK ÚKONOM NA SVETELNEJ DEKORÁCIÍ JU ODPOJTE OD ELEKTRICKEJ SIETE. / BRÁNITE OPROTIPREBIVANÍU IZOLÁČNÝCH MATERIÁLOV A PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE ICH STAV. / AK BY SA POŠKODILA NEJAKÁ ČASŤ SVETELNEJ DEKORÁCIE, KTORÁ SA NEDÁ NAHRADIŤ ORIGINALNYMI NAHRADNÝMI DIELMI, SVETELNÚ DEKORÁCIU NESMIETE OPRAVIŤ A NESMIE SA VIAC POUŽÍVAŤ, PRETOŽE BY MOHLA BYŤ NEBEZPEČNÁ. / NEMONTUJTE PRERUŠOVAČE, POKIAĽ SA DEKORÁCIA NARAJÁ PROSTREDNÍCTVOM TRANSFORMÁTORA ALEBO AK JE UŽ VYBAVENÁ ELEKTRONICKÝM ZARIADENÍM (OVLÁDACOM) ALEBO INÝMI TECHNOLOGICKÝMI ZARIADENIAMÍ NA DOSIAHNUTIE SVETELNÝCH EFEKTOV. / VÝROBOK NIE JE HRAČKA, ALE VIANOČNÁ DEKORÁCIA, KTORÁ SMÚ POUŽÍVAŤ IBA DOSPELÉ OSOBY. / SVETELNÁ DEKORÁCIA NEPREDSTAVUJE NOSNÚ KONŠTRUKCIU, NESMIE SA ZAŤAŽOVAŤ INÝMI PREDMETMI, ŤAŽOM ANI ŠTRUKTÚRÁLNYMI NAPŤANÍMI; AK VISÍ, MUSÍ BYŤ UPEVNENÁ NA KÁBLOCH ALEBO NA NOSNÝCH ŠTRUKTÚRACH. OHYBNÝ VONKAJŠÍ KÁBEL TEJTO SVETELNEJ DEKORÁCIE SA NESMIE UYMIEŤAŤ, AK SA KÁBEL POŠKODÍ, SVETELNÁ DEKORÁCIA SA BUDE MUSIEŤ ZLIKVIDOVAŤ. / SVETELNÁ DEKORÁCIA NA POUŽITIE VONKU AJ V INTERIERE. / SVETELNÚ DEKORÁCIU NEPONÁRAJTE DO KVAPALÍN. / PRED POUŽITÍM SA UISTITE, ŽE VŠETKY SPOJENIA SVETELNEJ DEKORÁCIE SÚ DOBRE UPEVNENÉ A ZAIZOLOVANÉ. / POZOR: TÁTO SVETELNÁ DEKORÁCIA SA NESMIE POUŽÍVAŤ, POKIAĽ NIE SÚ JEJ TESNENIA NA SVOJICH MESTÁCH. / DOKLADNE SKONTROLUJTE, ČI SÚ PRÍPADNÉ KONJKTORY VYBAVENÉ TESNIAČMI KRÍŽŮKOM A ČI JE ICH UŽIVATEĽARICA PRÍRUBA DOBRE UTAHNUTÁ. / POZOR: PRI POUŽITÍ VONKU SA UISTITE, ŽE ELEKTRICKÁ ZÁSVUKA JE V HODNÁ NA POUŽITIE V VONKAJŠÍCH PRIESTOROK. / SVETELNÁ DEKORÁCIA, KTORÁ SA NEDÁ PREDIŤ, NEPREPÁJAJE TÚTO DEKORÁCIU ELEKTRICKÝ S INÝMI DEKORÁCIAMI. / ZIAROVKY SA NEDAJÚ UYMEŇIŤ. / SPOTREBÍČ PATRI PODĽA NORIEM EN 62471:2008 A IEC 62471:2006 DO TRIEDY BEZ RIZIKA ALEBO DO TRIEDY 1. / SVETELNÚ TRUBICU NEOSADZUJTE ZAPUSTENÍM. SVETELNÚ TRUBICU NEREŽTE ANI NEOTVÁRAJTE. / TEPLOTA SVETELNEJ TRUBICE NESMIE PRESIAHNÚŤ MAXIMÁLNU PRACOVNÚ TEPLOTU 55-60°, NEINŠTALUJTE V BLÍZKOSTI TEPLÝCH ZDROJOV ANI NA POVRCHOCH, KTORÉ BY SA MOHLI VEZMI ZOHRIAŤ. / ABY STE PREDIŠŤU PREHRIATIU, SVETELNÚ TRUBICU NEZAKRYVÁJTE, ANI NA ňU NEPRIPREVŇUJTE ĎALŠIE DEKORÁCIE. / SVETELNÁ TRUBICU PRILÍŠ NEOHYBATE ANI NESTLAČAJTE, ABY STE NEPOŠKODIU VNÚTORNÉ OKRUHY. / SVETELNÁ

TRUBICA NEPREDSTAVUJE NOSNÚ KONŠTRUKCIU, AK VISÍ, MUSÍ BYŤ UPEVNENÁ NA KÁBLOCH ALEBO NA NOSNÝCH ŠTRUKTÚRACH. / POKIAĽ SA DÁ UPLATNIŤ SMERNICA OEEZ: ODPAD Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (ĎALEJ LEN „OEEZ“), OZNAČENÝ SYMBOLOM PREŠKRTNUTEJ SMETNEJ NÁDOBY NA KOLIEŠKACH, SA MUSÍ ZBIERAŤ SEPAROVANE A NESMIE SA ZNEŠKODŇOVAŤ AKO NETRIEDENÝ KOMUNÁLNY ODPAD, PRÍČOM SI POUŽÍVATEĽIA MOŽU INFORMÁCIE O MOŽNOSTIACH ODVOZOVANIA A ZBERU SEPAROVANÉHO ODPADU VYŽIADAŤ OD PREDAJCOV ALEBO NA Miestnom ÚRADE V Mieste BYDLISKA. V HODNÉ ZNEŠKODŇOVANIE OEEZ UMOŽŇUJE ZHODNOCOVANIE A RECYKLÁCIU MATERIÁLOV A POMAĤA PREDCHÁDZAŤ NEGATÍVNÝM DOPADOM NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ZDRAVIE ĽUDÍ SPOSOBENÝMI NEBEZPEČNÝMI LÁTKAMI OBSIAHNUTÝMI V ODPADOCH. / TENTO VÝROBOK NIE JE URČENÝ NA OSVETLENIE PROSTREDIA, ALE JE TO SVETELNÁ VIANOČNÁ DEKORÁCIA. / PO POUŽITÍ VÝROBOK OPĽ VLOŽTE DO SVOJHO OBALU, KTORÝ ZARUČÍ JEHO NAJLEPŠIU OCHRANU. / POZRITE SI TECHNICKÉ ÚDAJE A UPOZORNENIA UVEDENÉ NA ŠTÍTKU APLIKOVANOM NA NARAJÁCOM ELEKTRICKOM KÁBLI A/ ALEBO NA DEKORÁČII. / OBAL A NÁVOD NA POUŽITIE SI ODLÖŽTE, PRETOŽE OBSAHUJÚ DÖLEŽITÉ INFORMÁCIE, KTORÉ MUSIA OSTAŤ K DISPOZÍCII PRE BUDÚCE POUŽITIE.

NÁVOD NA POUŽITIE: SVETELNÚ DEKORÁCIU VYBERTE OPATRNE Z OBALU. / AK SA DODÁVAJÚ AJ KOMPONENTY DEKORÁCIE, OTVORTE A UPEVNITE ICH. / NAINŠTALUJTE DEKORÁCIU ZELANÝM SPOSOBOM. POZOR: SVETELNÚ TRUBICU VEĽMI NEOHYBATE ANI NESTLAČAJTE; NEUMIESŤUJTE JU NA KOVOVÉ ANI NA ČIERNE POVRCHY, PRETOŽE V LETNOM OBDOBÍ BY ICH TEPLOTA MOHLA PRESIAHNÚŤ MAXIMÁLNU TEPLOTU POVOLENÚ PRE SVETELNÚ TRUBICU. / ELEKTRICKÚ ZÁSTRČKU DEKORÁCIE ZAPJOJTE DO NARAJÁCEJ ELEKTRICKEJ SIETE. / AK JE VYBAVENÁ ELEKTRONICKÝM ZARIADENÍM NA SVETELNE EFEKTY (OVLÁDÁČ), SŤLAČAJTE OPAKOVANE TLAČIDLO OVLÁDÁČA A VYBERTE SI ŽELANÝ SVETELNÝ EFEKT. / SVETELNÚ DEKORÁCIU VYPNUTE VYTAHNUTÍM ZÁSTRČKY ZO ZÁSVUKY NARAJÁCEJ ELEKTRICKEJ SIETE. / SVETELNÚ DEKORÁCIU NENECHÁVATE ZBYTOČNE V PREVÁDZKE.

SL

PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN OPOZORILO: NE PRIKLJUČITE SVETLOBNEGA OKRASKA NA ELEKTRICNO OMREŽJE, DOKLER JE OKRASEK ŠEV EMBALAŽI. / NE PUSTITE SVETLOBNEGA OKRASKA VKLOPLJENEGA, ČE JE ŠEV ZVITEM STANJU ALI ČE JE NA KAKRŠENKOLI NAČIN MOTENO KROŽENJE ZRAKA OB IZDELKU IN ODVAJANJE TOPLOTE. / PRED KAKRŠNIKOLIM POSEGOM V SVETLOBNI OKRASEK LE-TEGA IZKLUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA. / PREPREČITE POŠKODBE IZOLACIJSKIH MATERIALOV IN PRED UPORABO PREVERITE NIJHOVO STANJE. / ČE JE SVETLOBNI OKRASEK POŠKODOVAN NA TAKEM MESTU, DA SE TISTEGA DELA NE DA ZAMENJATI Z ORIGINALNIM NADOMESTNIM DELOM, POTEM GA NE SMETE POPRAVLJATI IN GA NE SMETE VEČ UPORABLJATI, SAJ JE TO LAHKO NEVARNO. / NE VEŽITE SVETLOBNEGA OKRASKA NA APARAT ZA PREKINJANJE NARAJANJA, ČE JE SVETLOBNI OKRASEK NARAJAN PREKO TRANSFORMATORJA ALI ČE JE ŽE OPREMLJEN Z ELEKTRONSKO NAPRAVO (KRMILNIKOM) ALI DRUGIM PRIPOMOČKOM ZA USTVARJANJE SVETLOBNIH EFEKTOV. IZDELEK NI IGRAČKA, TEMVEČ BOŽIČNI OKRASEK, PRIMEREN SAMO ZA RABO S STRANI ODRASLIH OSEB. / SVETLOBNI OKRASEK NE MORE NOSITI DRUGIH PREDMETOV, NE IZPOSTAVLJAJTE GA OBREMENTIVAM, VLEKU ALI STRUKTURNIM NAPRETOSTIM: ČE JE OBEŠEN, GA JE TREBA OBEŠITI NA PRIMERNE ŽICE ALI NOSILNE STRUKTURE. ZUNANJEGA GIBKEGA KABLA SVETLOBNEGA OKRASKA SE NE DA ZAMENJATI, ČE JE KABEL POŠKODOVAN, JE TREBA SVETLOBNI OKRASEK UNICITI. / SVETLOBNI OKRASEK ZA ZUNANJO IN NOTRANJO RABO. / NE POSTAVLJATE SVETLOBNEGA OKRASKA V TEKOČINE. / PRED UPORABO SE PREPRIČAJTE, DA SO VSI PRIKLJUČKI DOBRO PRITRJEJEN I IN IZOLIRANI. / POZOR: SVETLOBNEGA OKRASKA NE SMETE UPORABLJATI, KADAR TESNILA NISO NA SVOJEM MESTU. / SKRBNO PREGLEJTE, DA SO MOREBITNI KONJEKTORJI OPREMLJENI Z IZOLACIJSKIMI OBRKOČI IN DA JE ZAPORN OBRKOČ DOBRO PRIVIT. / POZOR: PRI UPORABI NA PROSTEM SE PREPRIČAJTE, DA JE VTIČNICA PRIMERNA ZA ZUNANJO RABO. / NEPODALJŠLJIVEGA SVETLOBNEGA OKRASKA ELEKTRIČNO NE PRIKLJUČITE NA DRUGE OKRASKE. / NEZAMENJLJIVE ZARNICE. / APARAT SODI V RAZRED NEOBSTOJEOČEGA TVEGANJA ALI RAZRED TVEGANJA 1 V SKLADU Z EN 62471:2008 IN IEC 62471:2006. / SVETLOBNO CEV NE VGRAJUJTE V OHIŠJE. SVETLOBNE CEVI NE PREREŽITE IN NE ODPIRAJTE. / TEMPERATURA SVETLEČE CEVI MED DELOVANJEM NE SME PREKORAČITI 55-60°, NE NAMEŠČAJTE JE V BLIŽINI VIROV TOPLOTE ALI NA POVRŠINAH, KJER BI UTEGNILO PRITI DO PREGREVANJA. / ZA PREPREČITEV PREGREVANJA SVETLEČE CEVI NE PREKRIVAJTE IN JE DODATNO NE OKRASJUTE. / SVETLEČE CEVI NE ZVJUAJTE IN NE STISKAJTE PREMOČNO, DA NE POŠKODUJETE NOTRANJNH VEZLI. / SVETLEČA CEVI NE SAMONOSILNA, ČE JO OBEŠTE, MORA BITI PODPRTA S POMOČJO ŽICE ALI NOSILNIH STRUKTUR. / KJER JE POTREBNO UVELJAVITI PREDPIS OEOE: ODPADNO ELEKTRIČNO IN ELEKTRONSKO OPREMO (V NADALJEVANJU OEOE), ZNAKOM PREKRÍŽANEGA SMETNJAKA, SE MORA ODDATI CENTRU ZA LOČENO ZBRIRANJE ODPADKOV IN SE JE NE SME OSTRANITI SKUPAJ S KOMUNALNIMI ODPADKI. / RAZPOLOŽLJIVH NAČINIH PREVZEMA IN ZBRIRANJA SE POZANIMAJTE PRI PRODAJALCU ALI NA OBČINSKI UPRAVI VAŠEGA BIVALIŠČA. USTREZNA OSTRANITEV OEOE OMOGČOJA PONOVNO UPORABO IN RECYKLIRANJE MATERIALOV TER SESTAVNIH DELOV IN PREPREČEVANJE ŠKODLJIVIH VPLIVOV NA OKOLJE TER ZDRAVJE LJUDI ZARADI MOREBITNE PRISOTNOSTI NEVARNIH SNOVI. / IZDELEK NI NAMENJEN ZA OSVETLJEVANJE PROSTOROV, TEMVEČ JE ZASNOVAN KOT SVETLOBNI BOŽIČNO NOVOLETNI OKRASEK. / PO UPORABI SPRAVITE IZDELEK V NUGOVO EMBALAŽO, KJER BO NAJBLIŽE SHRANJEN. / SEZNANITE SE S TEHNIČNIMI PODATKI IN OPOZORIŁI, KI SO NAVEDENI NA ETIKETI NA KABLU ZA NARAJANJE IN/ALI NA OKRASKU. / SHRANITE EMBALAŽO IN LIST Z NAVODILI, SAJ NAVAJATA POMEMBNE PODATKE, KI JIH MORATE TUDI V PRIMOĐNE VSELE IMETI PRI ROKI.

NAVODILA ZA UPORABO: PREDVIDNO VZEMITE SVETLOBNI OKRASEK IZ EMBALAŽE. / ČE SESTOJI SVETLOBNI OKRASEK IZ VEČ DELOV, JIH ODPRITE IN PREČRVSTITE. / PO SVOJIH ŽELJAH NAMESTITE OKRASEK. POZOR: SVETLEČE CEVI NE ZVJUAJTE IN NE STISKAJTE PREMOČNO: NEPOLAGAJTE JE NA KOVINSKA ALI ČRNE POVRŠINE, KI SEV POLETNEM ČASU LAHKO SEGREJEJO NAD NAJVIŠJO TEMPERATURO, KI JO ŠE LAHKO PRENESE SVETLEČA CEV. / VTAKNITE VTIČ ZA NARAJANJE OKRASKA V VTIČNIČO ELEKTRIČNEGA OMREŽJA. / ČE IMA IZDELEK ELEKTRONSKO PRIPRAVO ZA USTVARJANJE SVETLOBNIH EFEKTOV (KRMILNIK), ZVEČKRATNIMI PRITISKI NA GUMB ZBERITE ŽELENI SVETLOBNI EFEKT. / ZA IZKLOP SVETLOBNEGA OKRASKA IZVLECITE NARAJALNI VTIČ IZ OMREŽNE VTIČNICE. / NE PUSTITE SVETLOBNEGA OKRASKA DELOVATI BREZ POTREBE.

SV

LÄS NOGGRANT INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR INNAN ANVÄNDNING: KOPPLA INTE LJUSDEKORATIONEN TILL STRÖMFÖRÄNDE NÄT DÄ DEN FORTFÄRANDE LIGGER I KARTONGEN. / LÄMNA INTE LJUSDEKORATIONEN PÅSLAGEN OM DEN FORTFÄRANDE LIGGER UPPRULLAD I FÖRPACKNINGEN ELLER I ANNAT TILLSTÄND SOM BEGRÄNSAR LUFTCIRKULATION OCH VÄRMEDISPERSION. / KOPPLA BORT LJUSDEKORATIONEN FRÅN STRÖMFÖRÄNDE NÄT INNAN DU GÖR NÅGOT SOM HELST INGREPP PÅ DEN. / UNDVIK ISOLERINGSMATERIALFÖRSLUTNING OCH KONTROLLERA APPARATENS TILLSTÄND INNAN ANVÄNDNING. / OM LJUSDEKORATIONEN ÄR SKADAD PÅ NÅGON DEL SOM INTE ÄR UTBYTBAR MED ORIGINALDELAR, SKALL DEN INTE REPARERAS OCH EJ HELLER ANVÄNDAS, EFTERSOM DEN KAN UTGÖRA EN FARA. / INSTALLERA INTE NÅGON BLINKANORDNING OM DEKORATIONEN STRÖMFÖRSÖRS GENOM TRANSFORMATOR ELLER OM DEN REDAN HAR EN ELEKTRONISK ANORDNING (KONTROLLER) ELLER ANNAN TEKNIK FÖR LUSSEPP. / DENNA APPARAT ÄR INTE EN LEKSAK, UTAN EN JULDEKORATION, OCH SKALL ENDAST HANDHAVAS AV VUXEN PERSON. / LJUSDEKORATIONEN ÄR INTE BÄRANDE, DEN FÄR INTE ANVÄNDAS FÖR UPPHÄNGNING, DRAGNING ELLER STRÄCKNING - OM DEN HÄNGS UPP SKALL DEN STÖDAS UPP AV KABLAR ELLER BÄRANDE STRUKTURER. DEN YTTRE FLEXIBLA KABELN PÅ DENNA LJUSDEKORATION FÄR INTE BYTAS UT - OM KABELN ÄR SKADAD SKALL LJUSDEKORATIONEN KASSERAS. / LJUSDEKORATION FÖR INOMHUS- OCH UTMOMHUSBRUK / SÄNK INTE NED LJUSDEKORATIONEN I VÄTSKOR. / INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN, SE TILL ATT ALLA DEKORATIONENS KOPPLINGAR ÄR VÄL FÄSTADE OCH ISOLERADE. / OBSERVERA: DENNA LJUSDEKORATION SKALL INTE ANVÄNDAS OM PÅCKNINGARNA INTE SITTER PÅ PLATS. / KONTROLLERA NOGGRANT ATT EVENTUELLA KONTAKTER HAR ISOLERINGSRING OCH EN VÄL ÅTRAGEN LÄSRING. / OBSERVERA: OM DEN PLACERAS UTMOMHUS, SE TILL ATT STRÖMKONTAKTEN ÄR TILL FÖR UTMOMHUSBRUK. / LJUSDEKORATION SOM INTE KAN FÖRLÄNGAS, KOPPLA INTE DENNA LJUSDEKORATION ELEKTRISKT TILL ANDRA DEKORATIONER. / ICKE-UTBYTBARA LAMPOR. / APPARATEN TILLHÖR RISKKLASS NOLL ELLER 1, ENLIGT REGELVERKEN EN 62471:2008 OCH IEC 62471:2006. / PLACERA INTE LYSRÖRET INBYGGT I MÖBEL. SKÄR EJ, OCH ÖPPNA EJ LYSRÖRET. / LYSRÖRET SKALL INTE ÖVERSTIGA MAXIMAL DRIFTTEMPERATUR PÅ 55-60 °C. INSTALLERA INTE DEKORATIONEN I NÄRHETEN AV VÄRMEKÄLLA ELLER PÅ YTOR SOM HETTAS UPP. / FÖR ATT UNDVIKA ÖVERHETTNING, TÄCK INTE ÖVER LYSRÖRET, OCH GÖR INGA EXTRA

DEKORATIONER PÅ DET. / VIK EJ, ELLER KLÄM LYSRÖRET, FÖR ATT UNDVIKA SKADA PÅ DE INRE KRETSARNA. / LYSRÖRET ÄR INTE BÄRANDE, OM DET HÄNGS UPP SKALL DET STÖDAS AV KABLAR ELLER BÄRANDE STRUKTUR. / DÄR EG-DIREKTIVET 2012/19/EG BETRÄFFANDE ELEKTRISKT OCH ELEKTRONISKT AVFALL (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT, WEEE) GÄLLER: ELEKTRONIK MÄRKT MED SYMBOLEN FÖR DEN ÖVERKORSADE SÖPTUNNAN SKALL INSAMLAS SOM SPECIALAVFALL OCH INTE INSAMLAS TILLSAMMANS MED ÖVRIGA HUSHÄLLSSOPOR - HÖR DIG FÖR HOS ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER KOMMUNEN DÄR DU BOR ÄNGÅENDE SPECIFIKT TILLVÄGAGÅNGSSÄTT FÖR INSAMLING OCH UPPHÄLLNING. EN KORREKT AVFALLSHANTERING AV ELEKTRONISKT AVFALL (WEEE) GÖR ATT MATERIAL OCH KOMPONENTER KAN ÅTERANVÄNDAS OCH ÅTERVINNAS, VILKET FÖREBYGGER NEGATIVA EFFEKTER FÖR MILJÖN OCH MÄNNISKORS HÄLSA SOM KAN BERO PÅ EVENTUELL NÄRVARO AV FARLIGA SUBSTANSER. / DENNA PRODUKT ÄR INTE FRAMTAGEN FÖR ATT LYSA UPP UTRYMMEN, UTAN ÄR ENDAST EN ELEKTRISK JULDEKORATION. / EFTER ANVÄNDNING, PLACERA ÅTER APPARATEN I FÖRPACKNINGEN, FÖR ATT SKYDDA DEN. / SE TEKNISKA DATA OCH VARNINGAR PÅ ETIKETTEN SOM SITTER PÅ STRÖMKABELN OCH/ELLER PÅ DEKORATIONEN. / BEHÅLL FÖRPACKNINGEN OCH INSTRUKTIONSBLADET, EFTERSOM DE INNEHÅLLER VIKTIG INFORMATION SOM SKALL FINNAS TILLGÄNGLIG FÖR FRAMTIDA BRUK.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER: DRA FÖRSIKTIGT UT LJUSDEKORATIONEN UR FÖRPACKNINGEN. / OM DET FINNS FLER KOMPONENTER, TA UT DEM OCH FÄST DEM PÅ DEKORATIONEN. / INSTALLERA DEKORATIONEN DÄR DU VILL. OBSERVERA: VIK ELLER KLÄM INTE LYSRÖRET; PLACERA DET INTE PÅ METALLYTOR ELLER SVARTA YTOR SOM UNDER SAMMAREN KAN ÖVERSTIGA MAXIMALTEMPERATUR FÖR LYSRÖRET. / KOPPLA LJUSDEKORATIONENS KONTAKT TILL STRÖMFÖRÄNDE NÄT. / OM DEN ÄR UTTRUSTAD MED ELEKTRONISK ANORDNING FÖR LUSSEPP (KONTROLLER), TRYCK FLERA GÅNGER PÅ KONTROLLER-KNAPPEN FÖR ATT VÄLJA DEN LJUSEFFEKT DU ÖNSKAR. / FÖR ATT STÄNGA AV LJUSDEKORATIONEN, TA UT KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET. / LÄMNA INTE LJUSDEKORATIONEN TÄND I ONÖDAN.

UK

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУВАВЖНО ПРОЧИТАТИ ІНСТРУКЦІ І ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ: НЕ ПІД’ЄДНУВАТИ ЛЮМІНАЦІЮ ДО МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРИЧНОГО ЖИВЛЕННЯ, НЕ ВІЙНІВШИ ІЇЗ УПАКОВКИ. / НЕ ЗАЛИШАТИ ЛЮМІНАЦІЮ УВІМКНЕНОЮ, ЯКЩО ВОНА ЩЕ ЗГОРНУТА АБО ІСНУЮТЬ ІНШІ УМОВИ, ЯКІ ОБМЕЖУЮТЬ ПОВТРОБМІН АБО РОЗІСНОВАННЯ ТЕПЛА. / ВІД’ЄДНАТИ ЛЮМІНАЦІЮ ВІД МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРИЧНОГО ЖИВЛЕННЯ І ТІЛЬКИ ПІСЛЯ ЦЬОГО ВИКОНУВАТИ З НЕЮ БУДЬ-ЯКІ ДІЇ. / УНИКАТИ ПОШКОДЖЕННЯ ІЗОЛЮЮЧИХ МАТЕРІАЛІВ, ПЕРЕВІРИТИ ЇХ СТАН ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ. / В РАЗІ ПОШКОДЖЕННЯ КОМПОНЕНТІВ ЛЮМІНАЦІЇ, ДЛЯ ЯКИХ НЕ ПЕРЕДБАЧЕНО ЗАМІНИ З ВИКОРИСТАННЯМ ОРИГІНАЛЬНИХ ЗАПАСНИХ ЧАСТИН, ЛЮМІНАЦІЮ НЕ СЛІД РЕМОНТУВАТИ І ТІМ ПАЧ ПРОДОВЖУВАТИ ЇЇ ВИКОРИСТАННЯ, ТОМУ ЩО ЦЕ Є НЕБЕЗПЕЧНИМ. / НЕ ВСТАНОВЛЮВАТИ ПРИСТРІЙ МИГКОПІННЯ, ЯКЩО ЛЮМІНАЦІЯ ОТРИМУЄ ЖИВЛЕННЯ ЧЕРЕЗ ТРАНСФОРМАТОР АБО ЯКЩО ВОНА ВЖЕ ОСНАЩЕНА ЕЛЕКТРОННИМ ПРИСТРОЄМ (КОНТРОЛЕРОМ) АБО ІНШИМИ ТЕХНОЛОГІЯМИ ДЛЯ ОТРИМАННЯ СВІТЛОВИХ ЕФЕКТІВ. / ЦЕЙ ВІРІБ НЕ ІГРАШКА, А НОВОРІЧНА ПРИКРАСА, ТОМУ ВІН МАЄ ВИКОРИСТОВУВАТИСЯ ТІЛЬКИ ДОРОСЛИМИ ОСОБАМИ. / ІНСТАНЦІЯ НЕ Є НЕСУЧОЮ КОНСТРУКЦІЄЮ, НЕ СЛІД НАВАНТАЖУВАТИ, НАТЯГУВАТИ І ВИТЯГУВАТИ; У ПІДВИШЕНОМУ СТАНІ ЛЮМІНАЦІЯ ВИМАГАЄ ОПОРИ ЗА ДОПОМОГОЮ ШНУРІВ АБО НЕСУЧИХ КОНСТРУКЦІЙ. ГНУЧКИЙ ЗОВНІШНІЙ ШНУР ЦЬОЇ ЛЮМІНАЦІЇ НЕ ПІДЛЯГАЄ ЗАМІНІ. В РАЗІ ПОШКОДЖЕННЯ ШНУРУ ВСЮ ЛЮМІНАЦІЮ СЛІД ВИКИНУТИ АБО ЗНИЩИТИ. / ЛЮМІНАЦІЯ ДЛЯ ПРИМІЩЕНЬ І ЗОВНІШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ / НЕЗАНУРЮВАТИ ЛЮМІНАЦІЮ В РІДИНУ. / ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПЕРЕВІРИТИ, ЩО ВСІ З’ЄДНАННЯ ЛЮМІНАЦІЇ ДОБРЕ ЗАОΙΚОСОВАНІ ІЗЬОЛЮВАНІ. / УВАГА! НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЮ ЛЮМІНАЦІЮ, ЯКЩО ПРОКЛАДКИ НЕ ЗАЙМАЮТЬ ПРАВИЛЬНЕ ПОЛОЖЕННЯ. / УВАЖНО ПЕРЕВІРИТИ, ЧТО РОЗ’ЄМИ НЕ МАЮТЬ КРУТОГО ІЗОЛЯЦІЇ І ЗАПІРНЕ КЛЬЦЕ ДОБРЕ ЗАКРУЧЕНЕ. / УВАГА! ЯКЩО РОЗЕТКА РОЗТАШОВАНА ЗОВНІ, НЕОБХІДНО ПЕРЕКОНАТИСЯ, ЩО ВОНА ПРИДАТНА ДЛЯ ЗОВНІШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ. / НЕ ВИКОНУВАТИ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПІД’ЄДНАНЬ ЛЮМІНАЦІЇ, ЯКА НЕ ПЕРЕДБАЧАЄ ПОДОВЖЕННЯ, ДО ІНШИХ ЛЮМІНАЦІЙ. / ЛАМПОЧКИ НЕ ЗАМІНІТИ. / ПРИЛАД НАЛЕЖИТЬ ДО КЛАСУ РИЗИКУ “ВІДСУТНІЙ” АБО “1” ЗІДНО СТАНДАРТАМ EN 62471:2008 І IEC 62471:2006. / СВІТЛОВИЙ ШНУР НЕ МОЖНА ВСТАНОВЛЮВАТИ ВРІВНЬ З ПОВЕРХНЕЮ. НЕ РОЗТИНАЙТЕ І НЕ ПЕРЕРІЗАЙТЕ СВІТЛОВИЙ ШНУР. / ЛЮМІНАЦІЙНА ТРУБКА НЕ ПОВИННА НАГРІВАТИСЯ ДО ТЕМПЕРАТУРИ ВІЩЕ 55-60°. НЕ ВСТАНОВЛЮВАТИ ЇЇ БІЛЯ ДЖЕРЕЛ ТЕПЛА АБО НА ПОВЕРХНІ, ЯКІ МОЖУТЬ ПЕРЕГРІВАТИСЯ. / ЩОБ ЗАПОБІГТИ ПЕРЕГРІВУ, НЕ НАКРИВАТИ І НЕ НАВИШУВАТИ ДОДАТКОВІ ПРИКРАСИ НА ЛЮМІНАЦІЙНУ ТРУБКУ. / НЕ ЗГІНУВАТИ І НЕ СТИСУВАТИ НАДМІРНО ЛЮМІНАЦІЙНУ ТРУБКУ; ЩОБ НЕ УШКОДИТИ ВНУТРІШНІ ЛАНЦЮГИ. / ЛЮМІНАЦІЙНА ТРУБКА НЕ Є НЕСУЧОЮ КОНСТРУКЦІЄЮ, У ПІДВИШЕНОМУ СТАНІ ВОНА ПОТРЕБУЄ ОПОРИ ЗА ДОПОМОГОЮ ШНУРІВ АБО НЕСУЧИХ КОНСТРУКЦІЙ. / У РЕГІОНАХ, ДЕ ДІЄ ДИРЕКТИВА ЄС ПРО УТИЛІЗАЦІЮ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ (НАДАЛІ – ЕЕО): ЕЕО, ПОЗНАЧЕНЕ СИМВОЛОМ З ПЕРЕКРЕСЛЕНИМ ЗОБРАЖЕННЯМ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СМІТТА, НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ОКРЕМО. ТАКЕ ОБЛАДНАННЯ НЕМОЖНА УТИЛІЗУВАТИ З ПОБУТОВИМИ ВІДХОДАМИ. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ДИСТРИБ’ЮТОРІВ АБО МІСЦЕВИХ ОРГАНІВ ВЛАДИ ДЛЯ ОТРИМАННЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ДОСТУПНІ СИСТЕМИ ПОВЕРНЕННЯ ТА ЗБІРАННЯ ТАКИХ МАТЕРІАЛІВ. НАЛЕЖНА УТИЛІЗАЦІЯ ЕЕО ДОЗВОЛЯЄ ПОВТОРНО ВИКОРИСТОВУВАТИ І ПЕРЕРОБЛЯТИ МАТЕРІАЛИ ТА КОМПОНЕНТИ Й ДОПОМАГАЄ ЗАПОБІГТИ НЕГАТИВНИХ НАСЛІДКІВ ДЛЯ ДОВКИЛТА ТА ЗДОРОВ’Я ЛЮДИНИ, ПОВ’ЯЗАНИХ З МОЖЛИВОЮ ПРИСУТНІСТЮ В НИХ НЕБЕЗПЕЧНИХ РЕЧОВИН. / ЦЕЙ ВІРІБ НЕ Є ПРИЛАДОМ, ПРИЗНАЧЕНИМ ДЛЯ ОСВІТЛЕННЯ ПРИМІЩЕНЬ. ЙОГО ПРИЗНАЧЕННЯ - НОВОРІЧНА ЛЮМІНАЦІЙНА ПРИКРАСА. / ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ПОКЛАСТИ ВІРІБ У ВЛАСНУ УПАКОВКУ ДЛЯ КРАЩОГО ЗБЕРІГАННЯ. / УВАЖНО ОЗНАЙОМИТИСЯ З ТЕХНІЧНИМИ ДАНИМИ І ЗАПОБІЖНИМИ ЗАХОДАМИ, НАВЕДЕНИМИ НА ЕТИКЕТЦІ, НАКЛЕПЕНИЙ НА ШНУРІ ЖИВЛЕННЯ І/АБО НА ЛЮМІНАЦІЇ. / ЗБЕРІГАТИ УПАКОВКУ І АРКУШ З ІНСТРУКЦІЯМИ, ЯКІ МІСТЯТЬ ВАЖЛИВУ ІНФОРМАЦІЮ ДЛЯ МОЖЛИВИХ МАЙБУТНІХ КОНСУЛЬТАЦІЙ.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ: АКУРАТНО ВІЙНІЯТИ ЛЮМІНАЦІЮ З УПАКОВКИ. / ЯКЩО НАЯВНІ КОМПОНЕНТИ ЛЮМІНАЦІЇ, ВІДКРИТИ І ЗАФІКСУВАТИ ЇХ. / ВСТАНОВИТИ ЛЮМІНАЦІЮ ЗА БАЖАННЯМ. УВАГА! НЕ ЗГІНУВАТИ І НЕ СТИСУВАТИ НАДМІРНО ЛЮМІНАЦІЙНУ ТРУБКУ; НЕ РОЗТАШОВУВАТИ ЇЇ НА МЕТАЛЕВІ ПОВЕРХНІ АБО ПОВЕРХНІ ЧОРНОГО КОЛЬОРУ, ЯКІ ВЛПІКУ МОЖУТЬ ПЕРЕВИСИТИ МАКСИМАЛЬНУ ТЕМПЕРАТУРУ, ПЕРЕДБАЧЕНУ ДЛЯ ЛЮМІНАЦІЙНОЇ ТРУБКИ. / ВСТАВИТИ ВИЛКУ ЛЮМІНАЦІЇ В РОЗЕТКУ ЕЛЕКТРИЧНОГО ЖИВЛЕННЯ / ЯКЩО ЛЮМІНАЦІЯ ОСНАЩЕНА ЕЛЕКТРОННИМ ПРИСТРОЄМ ДЛЯ СВІТЛОВИХ ЕФЕКТІВ (КОНТРОЛЕРОМ), НАТИСНУТИ ДЕКУЛКА РАЗІВ НА КНОПКУ, ЩОБ ОБРАТИ БАЖАНИЙ СВІТЛОВИЙ ЕОЕКТ. / ЩОБ ВИМКНУТИ ЛЮМІНАЦІЮ, НЕОБХІДНО ВІЙНІЯТИ ВИЛКУ З РОЗЕТКИ ЕЛЕКТРИЧНОГО ЖИВЛЕННЯ. / НЕ ЗАЛИШАТИ ЛЮМІНАЦІЮ УВІМКНЕНОЮ БЕЗ НЕОБХІДНОСТІ.

TR